



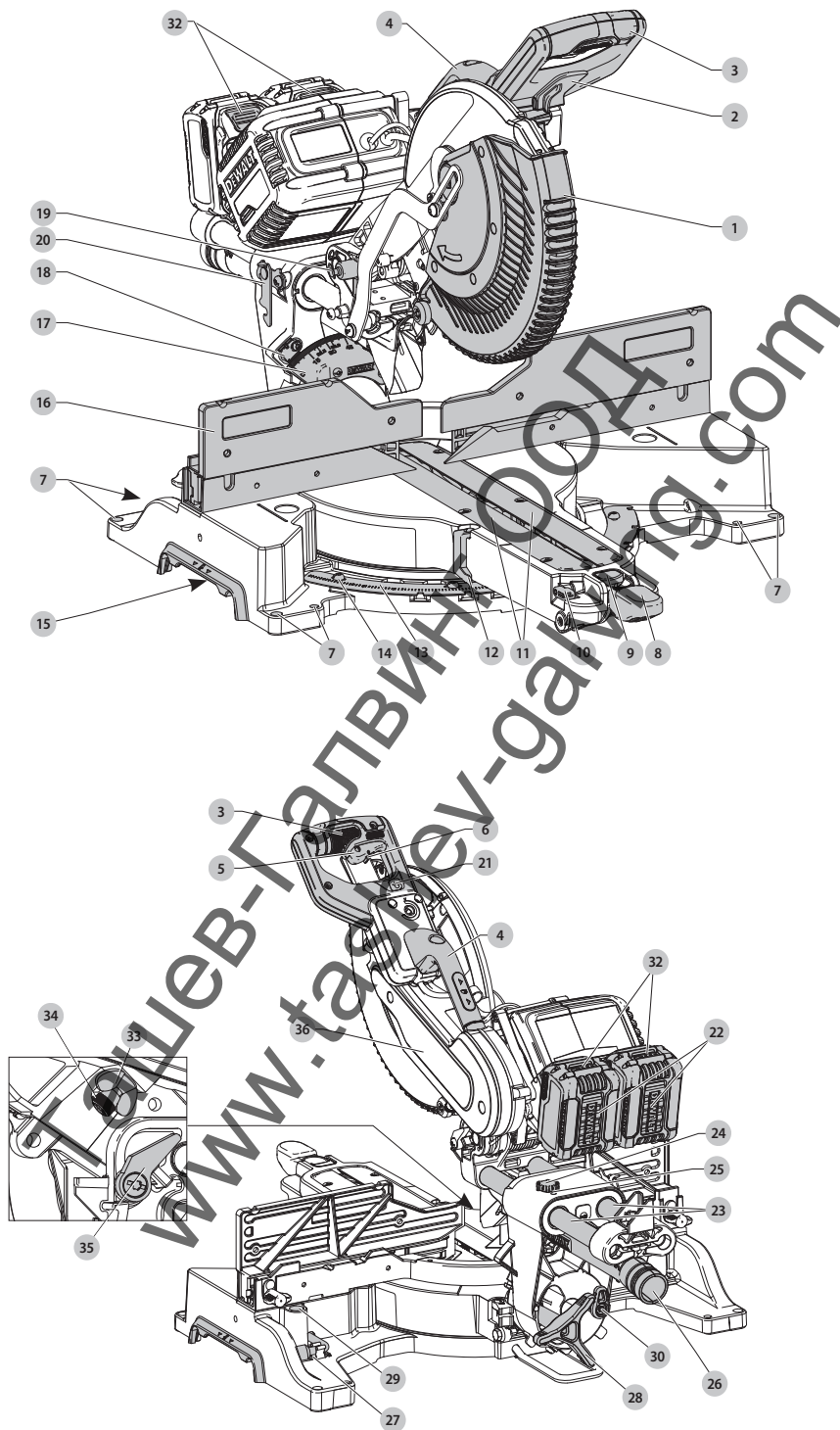
Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

359206-00 BG

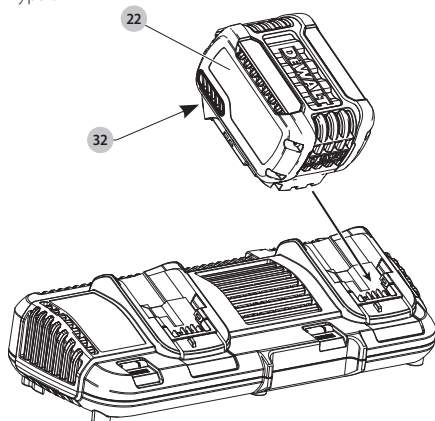
Превод на оригиналните инструкции

DHS780

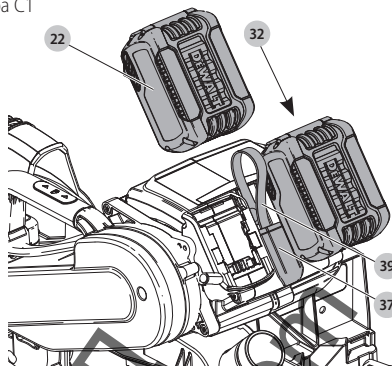
Фигура А



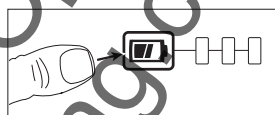
Фигура В



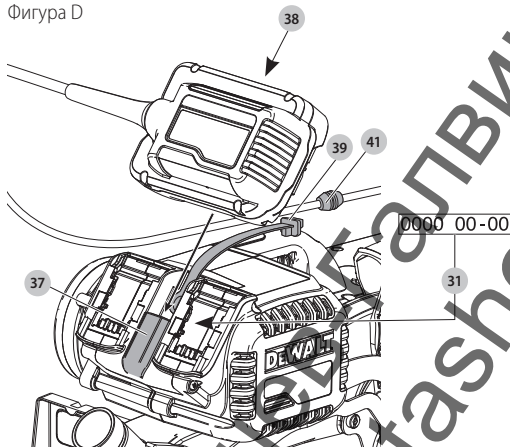
Фигура С1



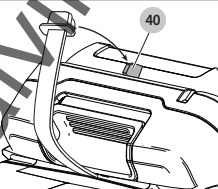
Фигура С2



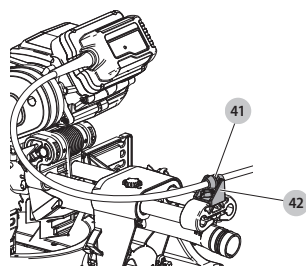
Фигура D



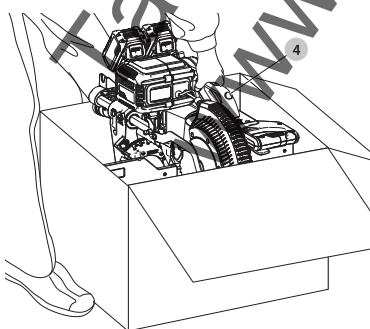
Фигура E



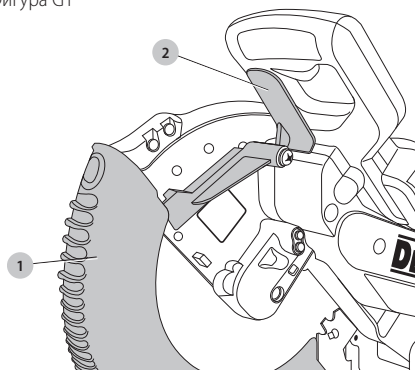
Фигура F



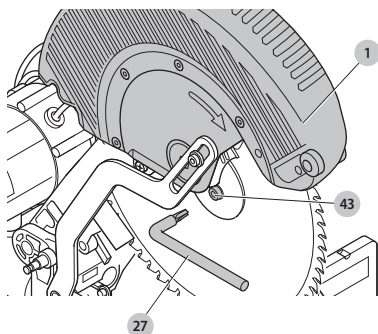
Фигура G



Фигура G1

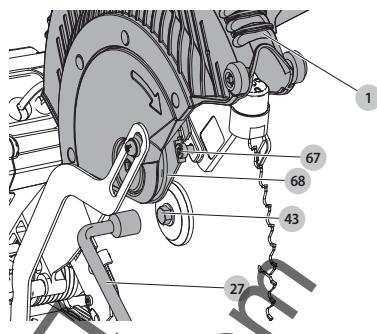


Фигура G2a



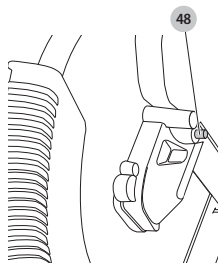
DHS780

Фигура G2b



DHS780-XE

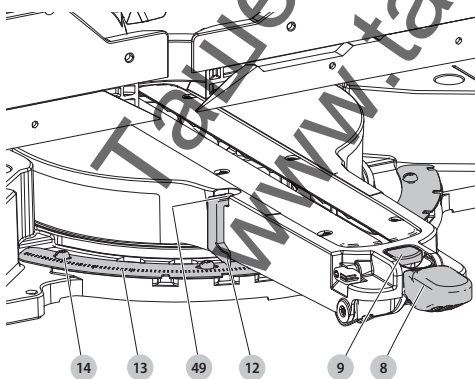
Фигура G3



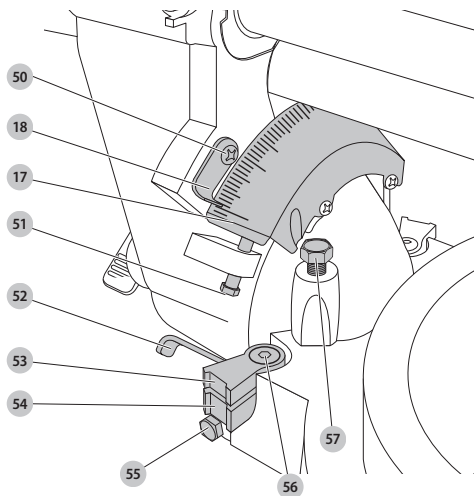
Фигура G4



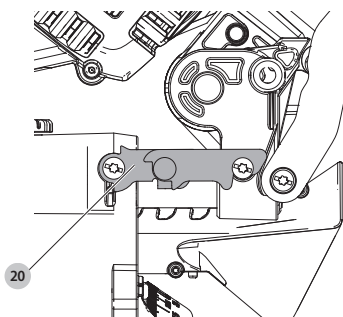
Фигура H



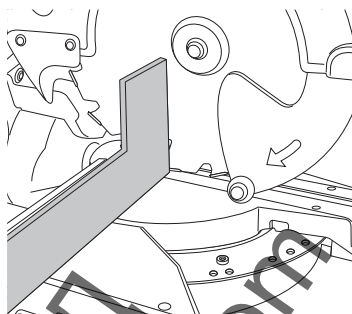
Фигура I



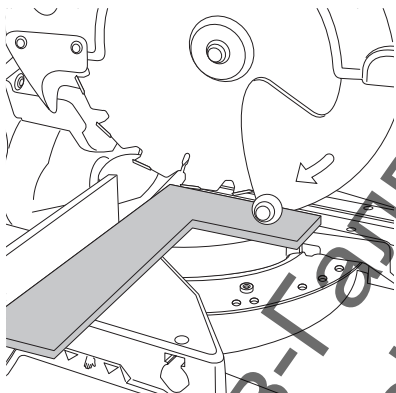
Фигура J



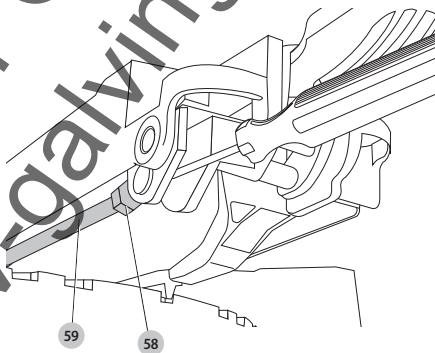
Фигура K



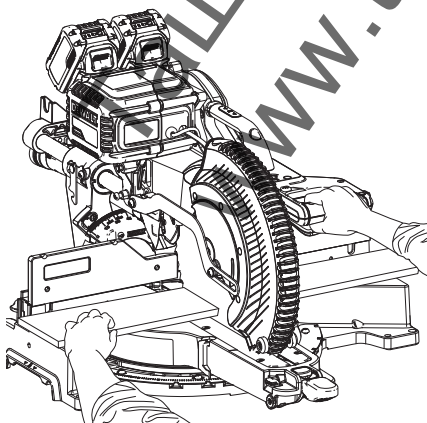
Фигура L



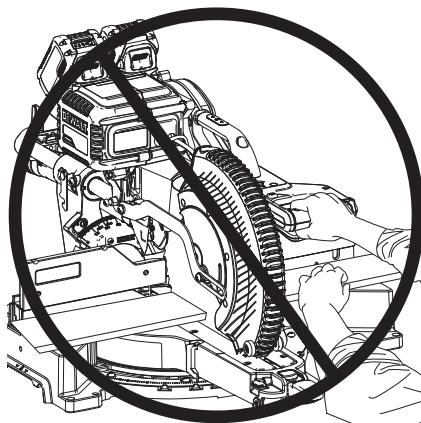
Фигура M



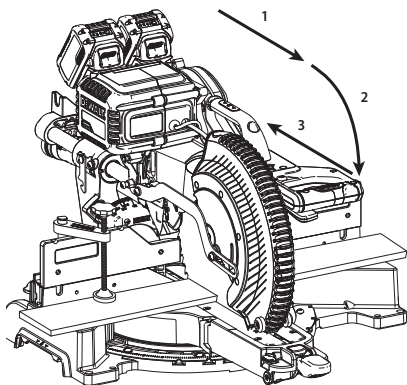
Фигура N1



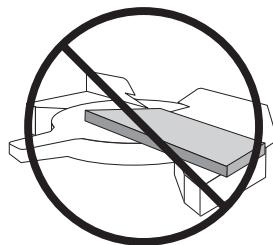
Фигура N2



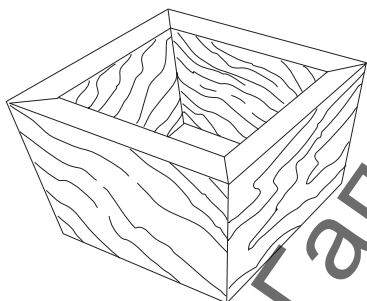
Фигура О



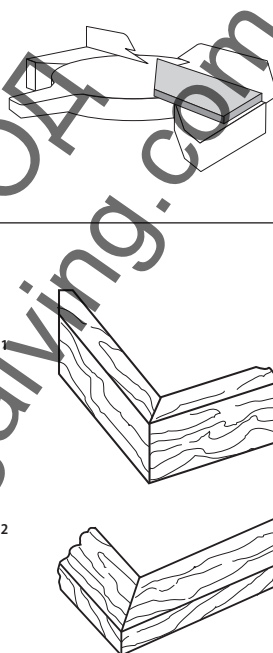
Фигура Р



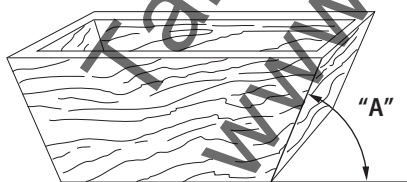
Фигура Q



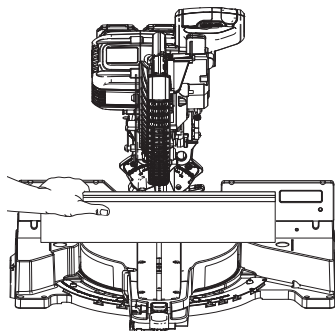
Фигура R



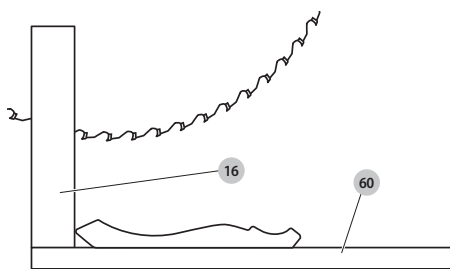
Фигура S



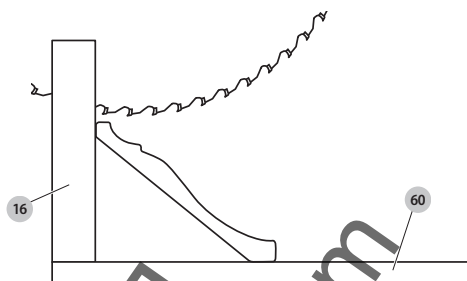
Фигура Т



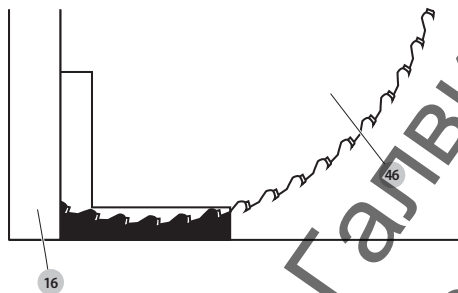
Фигура U1



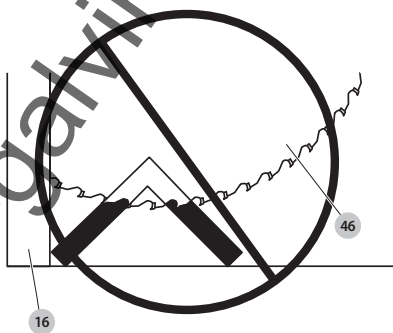
Фигура U2



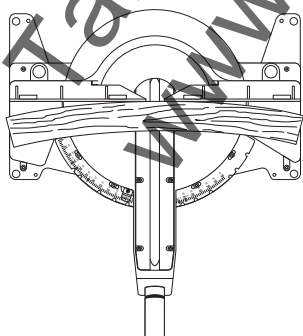
Фигура V1



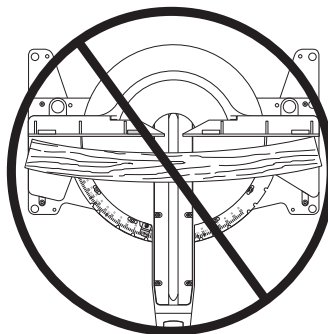
Фигура V2



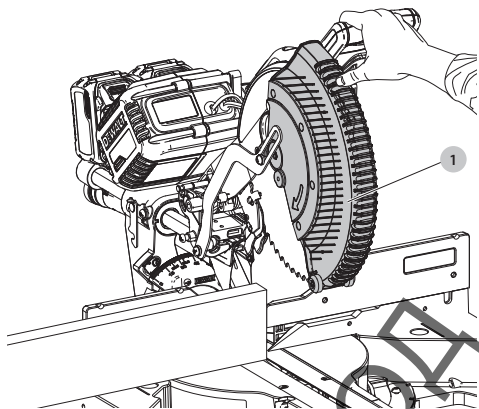
Фигура W1



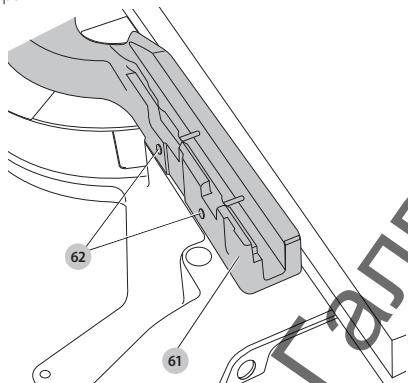
Фигура W2



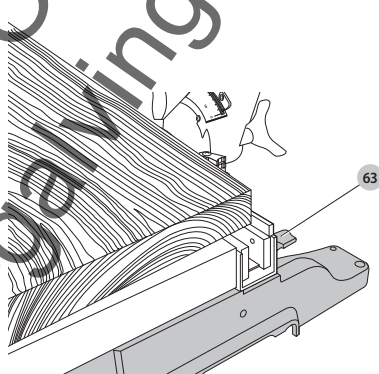
Фигура X



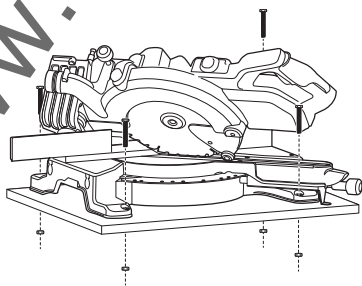
Фигура Y1



Фигура Y2



Фигура Z



НАСТОЛЕН ЦИРКУЛЯРЕН ТРИОН DHS780

Поздравления!

Вие избрахте инструмент на DeWALT. Дългогодишният опит, задълбоченото разработване на продуктите, както и иновативният подход, правят DeWALT един от най-надеждните партньори на потребителите на професионални електроинструменти.

Технически данни

		DHS780	DHS780-XE
Напрежение	V _{AC}	230	230
Великобритания и Ирландия	V _{AC}	230/115	—
Тип		20	20
Ток	A _{AC}	8/15	8
Вид батерии		Литиево-йонни	Литиево-йонни
Напрежение на батерията	V _{DC}	2 × 54	2 × 54
Диаметър на острието	мм	305	305
Пробив на острието	мм	30	25,4
Плътност на тялото на острието	мм	1,6	1,6
Максимални обороти на острието	мин ⁻¹	3 800	3 800
Максимален капацитет на пресечено срязване 90°	мм	345	345
Максимален капацитет на наклон 45°	мм	244	244
Максимална дълбочина на рязане 90°	мм	112	112
Максимална дълбочина на скосено срязване под наклон от 45°	мм	66	56
Рязане под откос (максимални позиции)	ляво	50°	50°
	дясно	60°	60°
Откос (максимални позиции)	ляво	49°	49°
	дясно	49°	46°
0° откос			
Окончателна ширина при максимална височина 112 мм	мм	299	299
Окончателна ширина при максимална височина 110 мм	мм	303	303
Окончателна височина при максимална ширина 345 мм	мм	76	76
45° ляво скосяване			
Окончателна ширина при максимална височина 112 мм	мм	200	200
Окончателна височина при максимална ширина 244 мм	мм	76	76
45° дясно скосяване			
Окончателна ширина при максимална височина 112 мм	мм	211	211
Окончателна височина при максимална ширина 244 мм	мм	76	76

45° ляв наклон

Окончателна ширина при максимална височина 63 мм	мм	268	268
Окончателна височина при максимална ширина 345 мм	мм	44	44

45° десен наклон

Окончателна ширина при максимална височина 62 мм	мм	193	193
Окончателна височина при максимална ширина 345 мм	мм	28	28

Време на автоматично спиране на острието

		< 5	< 5
--	--	-----	-----

Тегло (без акумулаторния пакет или кабелния захранващ блок)

	кг	25,5	25,5
--	----	------	------

Стойности на шума (сума на триизмерния вектор), съгласно EN61029-2-9

L _{PA} (ниво на налягане на звука)	dB(A)	91	91
L _{WA} (ниво на звуковата мощност)	dB(A)	102	102
K (колебание за даденото ниво на звука)	dB(A)	3	3



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Нивото на излъчваните вибрации представляват основните приложения на инструмента. Все пак, ако инструментът се използва за различни приложения с различни аксесоари или има лоша поддръжка, излъчваните вибрации може да се различават. Това може значително да увеличи нивото на излъчване през целия работен период.

При оценката на нивото на излъчваните вибрации трябва да се вземат предвид броя на изключванията на инструмента или времето, когато е бил включен, но без да извършва работа. Това може значително да намали нивото на излъчване в рамките на целия период на работа.

Идентифицирайте допълнителните мерки за сигурност, за да се защити оператора от ефектите на вибрацията, като например: поддръжка на инструментите и аксесоарите, пазене на ръцете топли, организация на режима на работа.

Батерии				Зарядни устройства/време за зареждане (минути)					
Кат. №	V _{DC}	Ah	Тегло кг	DCB107	DCB113	DCB115	DCB118	DCB132	DCB119
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,05	270	140	90	60	90	X
DCB547	18/54	9,0/3,0	1,25	420	220	140	85	140	X
DCB181	18	1,5	0,35	70	35	22	22	22	45
DCB182	18	4,0	0,61	185	100	60	60	60	120
DCB183/B	18	2,0	0,40	90	50	30	30	30	60
DCB184/B	18	5,0	0,62	240	120	75	75	75	150
DCB185	18	1,3	0,35	60	30	22	22	22	X
DCB187	18	3,0	0,48	140	70	45	45	45	90

ЕО декларация за съответствие

Директива за машините



Настоящ циркулярен трион DHS780

DeWALT декларира, че продуктите, описани под **Технически данни** са в съответствие с:

2006/42/EC, EN61029-1:2009+A11:2010, EN61029-2-9:2012 + A11:2013.

Тези продукти, също така, са съобразени с Директива 2014/30/EC и 2011/65/EC. За повече информация, моля, свържете с DeWALT на следния адрес или се обърнете към задната страна на ръководството.

Долуподписаният е отговорен за компилацията на техническия файл и прави тази декларация от името на DeWALT.

Markus Rempel
Директор инженеринг
DeWALT, Richard-Klinger-Strasse 11,
D-65510, Idstein, Германия
28.02.2017



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да намалите риска от наранявания, прочетете ръководството с инструкции.

Дефиниции: Насоки за безопасност

Дефинициите по-долу описват нивото на сериозност за всяка сигнална дума. Моля, прочетете ръководството и внимавайте за тези символи.



ОПАСНОСТ: Указва неминуемо опасна ситуация, която, ако не се избегне, ще доведе до **смърт или сериозно нараняване**.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Показва една потенциално опасна ситуация, която, ако не се избегне, **би могло** да доведе до **смърт или сериозни наранявания**.



ВНИМАНИЕ: Показва една потенциално опасна ситуация, която, ако не се избегне, **може** да доведе до **минимални или средни наранявания**.

БЕЛЕЖКА: Показва практика, която не е свързана с **подобни наранявания** и която, ако не се избегне, **може** да доведе до **повреда на имущество**.



Обозначава риск от токов удар.



Обозначава риск от пожар.

Инструкции за безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При използването на електроинструменти, трябва да се следват основни мерки за безопасност, включително следните, за да намалите риска от пожар, токов удар, телесни повреди и материални щети.

Прочетете изцяло тези инструкции преди да започнете работата с този продукт и ги съхранете.

ЗАПАЗЕТЕ ТОВА РЪКОВОДСТВО ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

Основни правила за безопасност

- Пазете работната зона чиста.**
 - Безпорядъкът в зоните на работа могат да предизвикат наранявания.
- Внимавайте за условията на работното място.**
 - Не излагайте инструмента на дъжд. Не използвайте инструмента в мокри условия. Пазете работното място добре осветено (250–300 Lux). Не използвайте инструмента там, където съществува риск от пожар или експлозия, напр. в присъствието на запалителни течности и газове.
- Предпазване от токов удар.**
 - Избягвайте телесен контакт със заземени повърхности (напр. тръби, радиатори, печки и хладилници). Когато използвате инструмента при изключителни условия (напр. при висока влажност, когато се образуват метални стърготини и т.н.), електрическата безопасност може да бъде подобрена чрез вкарване на изолиращ трансформатор или (FI) заземителен прекъсвач.

4. **Страничните лица трябва да се държат на разстояние.**

- Не позволявайте на лица, особено на деца, които не са свързани с работата, да докосват инструментата или захранващия кабел и ги държете на разстояние от работното място.

5. **Съхранявайте преносимите инструменти.**

- Когато не ги използвате, инструментите трябва да се съхраняват на сухо място и да се заключат сигурно, извън обсега на деца.

6. **Не използвайте насила инструментата.**

- Така той ще свърши по-добре и по-безопасно работата, при темпото, за което е създаден.

7. **Използвайте правилния инструмент.**

- Не насилвайте малките инструменти за работа, подходяща за по-издръжливи инструменти. Не използвайте инструменти не по предназначение; например, не използвайте циркулярните триони за рязане на дървени клонове или трупи.

8. **Обличайте се подходящо.**

- Не носете висящи дрехи или бижута, понеже могат да бъдат захванати от движещи се части. Препоръчително е използването на непълзащи се обувки при работа на открито. Носете средство за прибиране на дълги коси.

9. **Използвайте защитно оборудване.**

- Винаги използвайте предпазни очила. Използвайте маска за лице или противопрахова маска, ако при работа се образува прах или летящи частици. Ако тези частици са много горещи, носете и предпазна престилка. Носете защита за слуха през цялото време. Носете предпазен шлем през цялото време.

10. **Свържете оборудването за извличане на прах.**

- Ако са предоставени устройства за свързване на изпускните пращинки или приспособления за събиране, уверете се, че са свързани и използвани правилно.

11. **Не повреждайте зарядния кабел или кабелния захранващ блок DCB500.**

- Никога не изтръгвайте кабела за да го изключите от контакта. Пазете кабела далече от нагрявани предмети, масло или остри ръбове. Никога не носете инструментите за кабела.

12. **Застопорете обработваният детайл.**

- Където е възможно, използвайте клеми или менгеме, за да държите обработваните детайли. По-безопасно е от използването на ръка за тази цел и оставя ръцете свободни за работа с инструментата.

13. **Не се протягайте прекалено.**

- Стойте стабилно на краката си през цялото време.

14. **Поддържайте инструментите грижливо.**

- Поддържайте остри режещите инструменти и ги почиствайте за по-добро и безопасно използване.

Следвайте инструкциите за смазване и смяна на аксесоарите. Проверявайте периодично инструментите и при повреда ги поправете при упълномощени сервисни центрове. Поддържайте дръжките и ключовете сухи, чисти и незамърсени от масло и смазка.

15. **Изключвайте инструментите.**

- Когато не са в употреба, преди сервизиране, и когато сменят аксесоарите като остриета, приставки и остриета, изключете инструментите от електрическата мрежа.

16. **Свалете регулиращите ключове и гасените ключове.**

- Създайте си навик да проверявате дали са свалени регулиращите и гасените ключове, преди да работите с инструментата.

17. **Избягвайте инцидентно задействане.**

- Не носете инструментата с пръст на превключвателя. Уверете се, че инструментата е на позиция "изкл.", преди да го включите към контакта.

18. **Използвайте удължителни кабели за работа на открито.**

Преди употреба, проверете удължителния кабел и го сменете, ако е повреден. Когато използвате инструментата на открито, използвайте само удължителни кабели, които са предназначени за употреба на открито и са обозначени съответно.

19. **Бъдете нащрек.**

- Внимавайте какво правите. Използвайте реална преценка. Не използвайте инструментата, когато сте изморени или сте под влияние на наркотици или алкохол.

20. **Проверявайте за повредени части.**

- Преди употреба, внимателно проверявайте инструментата и захранването, за да се уверите, че ще работи добре и ще извършва съответната функция. Проверявайте за размествания в свързванията на подвижните звена, за счупване на части, монтажа и всички други условия, които могат да повлияят на експлоатацията на инструментата. Предпазител или друга част, която е повредена, трябва съответно да се поправи или да се смени от упълномощен сервисен център, освен ако не е посочено нещо друго в ръководството с инструкции. Заменяйте дефектните превключватели от упълномощен сервисен център. Не използвайте инструментата, ако прекъсвачът не го включва и изключва. Никога не се опитвайте да правите ремонти сами.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Използването на някоя аксесоар или приставка, или изпълнението на дадена операция с този уред, различна от предназначението, описано в тези инструкции, може да представлява опасност от нараняване.

21. Носете инструмента си за поправка само при квалифицирано лице.

- Този електрически инструмент отговаря на съответните правила за безопасност. Ремонтите трябва да се извършват само от квалифицирани лица, като се използват оригинални резервни части, в противен случай това може да доведе до значителна опасност за потребителя.

Допълнителни специфични правила за безопасност за настолните циркулярни триони

- Машината е снабдена със специално конфигуриран захранващ кабел, който може да бъде сменен само от производителя или упълномощен сервизен агент.
- Не използвайте триона, за да режете други материали, освен препоръчаните от производителя.
- Не работете с машината без поставени предпазители, или с неработещи или неподдържани предпазители.
- Уверете се, че рамото е здраво закрепено, когато извършвате скосени срязвания.
- Поддържайте пода около машината добре поддържан и изчистен от остатъчни материали, като трески и отломки.
- Използвайте правилно наточени остриета за триона. Наблюдавайте максималните отбелязани обороти на острието на триона.
- Изберете правилният диск за материала, който ще бъде срязван.
- Уверете се, че всички заключващи копчета и стягащи дръжки са стегнати преди започване на всяка операция.
- Никога не поставяйте ръцете си в зоната на острието, когато трионът е свързан към източника на електрическо захранване.
- Не се пресявайте зад оградката, която и да е ръка по-близо от 100 мм (4") от която и да е страна на острието, за да свалите бързачите подпорки, или по друга причина, докато острието се върти. Близостта на въртенето на режещия диск до ръката ви може да не е очевидно, и може сериозно да се нараните.
- Никога не се опитвайте да спрете бързо движеща се машина чрез запечатването на инструмент или друго средство пред острието; може да се стигне до сериозни инциденти.
- Преди да използвате някой от аксесоарите, консултирайте се с ръководството за употреба. Неправилното използване на аксесоар може да доведе до щети.
- Дръжте държач или носете ръкавици, когато работите с острие на трион или с друг груб материал.
- Преди употреба се уверете, че режещият диск е монтиран правилно.
- Уверете се, че диска се върти в правилната посока.
- Не използвайте остриета с по-голям или по-малък диаметър от препоръчителния. За правилните размери на острието вижте **технически данни**. Използвайте само остриетата, указани в това ръководство, които са в съгласие с EN 847-1.
- Можете да приложите специално създадените дискове с намален шум.
- Не използвайте остриета от ВИСОКО ОБОРОТНА СТОМАНА.
- Не използвайте пукнати или повредени остриета за трион.
- Не използвайте абразивни или диамантени дискове.
- Никога не използвайте триона без плочата с прорез.
- Преди всяко рязане се уверете, че машината е стабилна.
- Вдигнете диска от прореза в обработвания детайл преди да освободите превключвателя.
- Не включвайте нищо срещу вентилатора, за да държите моторния вал.
- Предпазителят на острието на вашия трион автоматично ще се вдигне, когато лоста за освобождаването на заключването се натисне и рамото е свалено наобратно, то ще се снижи над острието с издигането на рамото.
- Никога не повдигайте ръчно предпазителя на острието, освен ако триона не е изключен. Предпазителят може да бъде повдигнат ръчно, когато свалите или поставяте остриета на триона или за проверка на триона.
- Периодично проверявайте въздушните отвори на мотора дали са чисти от трески.
- Сменете плочата с прореза, когато се износи. Вижте приложеният списък за резервни части.
- Изключете машината от електрическата мрежа преди извършването на каквато и да е поддръжка или когато смените острие.
- Никога не извършвайте почистване или поддръжка, когато машината все още работи и главата не е напълно в изправена позиция.
- Ако използвате светодиодна лампа за означаване на линията на срязване, уверете се, че светлинката е от клас 2 според EN62471. Не заменяйте светодиод с такъв от различен вид. Ако е повреден, занесете светодиода за поправка на авторизиран сервизен агент.
- Предната част на предпазителя е с жалузи за видимост по време на срязване. Въпреки че жалузите драстично намаляват летящите отломки, те са отвори в предпазителя и винаги трябва да се носят предпазни очила, когато се гледа през жалузите.
- Свържете триона към уреда за събиране на прах, когато срязвате дърво. Винаги взимайте предвид факторите, които влияят на излагането на прах като:
 - вид материал за обработка (талашита произвежда повече прах, отколкото дървото);
 - острота на острието;
 - правилна настройка на циркуляр;
 - прахоуловител с въздушна скорост не по-малка от 20 м/с.

- Уверете се, че локалното извличане, както и капациите, щитовете и улеите са правилно поставени.
- Моля, бъдете наясно със следните фактори, които влияят на излагането на шум:
 - използвайте остриетата на триона, които са създадени за намаляване на шума;
 - използвайте само добре подострени остриета.
- Периодично трябва да се извършва поддръжка на машината.
- Трябва да осигурите общо или локално адекватно осветление.
- Уверете се, че всички разредки и шпиндел пръстени са подходящи за целта, както е посочено в това ръководство.
- Избягвайте събирането на отломки и други части от детайла от зоната на рязане, когато машината все още работи и главата не е в горна позиция.
- Никога не режете предмети, по-къси от 200 мм.
- Без допълнителна подкрепа, машината е проектирана да приеме максимален размер на детайла за напречно рязане:
 - Максимална височина: 112 мм
 - Максимална ширина: 345 мм
 - Максимална дължина: 600 мм
 - За по-дълъг детайл трябва да се използва подходяща допълнителна опора за укрепяване, напр. стойка за крака DE7023-XJ или DE7033-XJ. Винаги закрепвайте безопасно обработваният детайл.
- В случай на инцидент или повреда в машината, веднага я изключете и от електрическата мрежа.
- Докладвайте повредата и отбележете машината в удобна форма за предпазване на други хора от използване на дефектната машина.
- Когато острието на триона е блокирано поради необичайна сила на подаване по време на рязане, изключете машината от електрическата мрежа. Свалете обработваният детайл и се уверете, че острието се върти свободно. Включете машината и започнете ново рязане с намалена сила на подаване.
- Никога не режете лека сплав, особено магнезий.
- Всеки път, когато ситуацията позволява, монтирайте машината на пейка с помощта на болтове с диаметър 8 мм и дължина 80 мм.
- Уверете се, че оператора е обучен, подходящо за употреба, регулиране и работа с машината.
- Преди да започнете работа, изберете правилното острие за материала, който ще бъде срязван.
- Използвайте само триони, където скоростта, обозначени върху режещия диск, е най-малко равен на скоростта, обозначени върху градираният нож.
- Преди всяко срязване се убедете, че машината се намира на равна и стабилна повърхност, за да предотвратите разместване.

Допълнителни рискове

Въпреки прилагането на съответните разпоредби за безопасност и прилагането на предпазни средства, съществуват рискове, които не могат да бъдат избегнати. Това са:

- Увреждане на слуха.
- Риск от лично нараняване поради летящи частици.
- Риск от изгаряния поради нагорещяване на аксесоарите по време на работа.
- Риск от нараняване поради продължителна употреба.

Електрическа безопасност

Тази машина е създадена за различно напрежение — захранване от акумулатора 2x 54 V и AC захранване 115 V или 230 V. Винаги проверявайте дали напрежението на батерията отговаря на напрежението на табелката. Също така се уверете, че напрежението на кабелния захранващ блок и зарядното устройство съответстват на това на електрическата мрежа.



Вашият инструмент, зарядно устройство и кабелен захранващ блок на DEWALT е двойно изолиран в съответствие с EN61029 и EN60335; затова не е необходима заземителна жица.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: 115 V единици трябва да бъдат управлявани чрез надеждно изолиране на трансформатора с предпазен екран между първичната и вторичната намотка.

Замяна на щепсела

(само за Великобритания и Ирландия)

Ако трябва да се сложи нов щепсел:

Изхвърлете безопасно стария щепсел.

- Свържете кафявата жица към живия терминал в новия щепсел.
- Свържете синята жица към неутралния терминал.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не трябва да се прави свързване към заземяния терминал.

Следвайте инструкциите за монтаж, които се предоставят с висококачествените щепсели. Препоръчителен предпазител за зарядното устройство: 3 A. Препоръчителен предпазител за кабелния захранващ блок: 13 A.

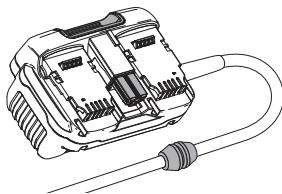
Използване на удължителен кабел за вашето зарядно устройство или за кабелния захранващ блок

Можете да използвате удължителен кабел само, ако е абсолютно необходимо. Използвайте одобрен удължителен кабел, подходящ за входящо захранване на вашето зарядно устройство или кабелния захранващ блок (виж **Технически данни**). Минималният размер на проводника е 1,5 мм²; максималната дължина е 30 м. При използване на кабели на макари, винаги развивайте докрай кабела.

Употреба на кабелния захранващ блок DCB500

Кабелният захранващ блок на DEWALT е създаден за захранване на акумулаторните инструменти DEWALT 2x 54 V FLEXVOLT™.

Вкарайте кабелния захранващ блок в гнездото на акумулаторна на настолния циркуларен



трион (вижте за справка **Монтаж и сваляне на кабелния захранващ блок** и Фигура D) и включете захранването в AC контакта. Електрическото захранване ще служи като източник на захранване за инструмента. Вашият кабелен захранващ блок от DEWALT може да се използва само със стандартно битово 230 V електрическо захранване. Уреди при 115 V във Великобритания трябва да се включват в 115 V трансформатор.

Кабелният захранващ блок е подходящ за употреба с двойно изолираните акумулаторни инструменти 2x 54 V AC. ЕС модела на DCB500 няма заземителен контакт. Вашият кабелен захранващ блок от DEWALT трябва да се използва само със захранване, съответстващо на напрежението на табелката за номинална мощност на DCB500, и не с DC източници на захранване. Моля проверете дали номиналната стойност на тока на инструмента е по-малка или равна на номиналната стойност на тока на адаптера за захранване.

Допълнителни инструкции за употреба

Кабелният захранващ блок може да се загрее по време на употреба. Това е нормално и не означава наличието на проблем.

ВАЖНО. Захранващият блок не може да се сервизира от потребителя. В захранващият блок няма части, които могат да се сервизират от потребителя. Смяната на кабела може да се извърши в упълномощен сервизен център.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

Зарядни устройства

Зарядните устройства на DEWALT не изискват регулиране и са създадени да са възможно най-лесни за работа.

Важни инструкции за безопасност за всички зарядни устройства за батерии
СЪХРАНЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ. Това ръководство съдържа важни работни инструкции за безопасност за съвместими зарядни устройства (вижте **Техническите данни**).

- *Преди да използвате зарядното устройство, прочетете всички инструкции и предупредителни надписи по зарядното устройство, по акумулаторния пакет и използвания продукт.*

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасност от удар. Не допускайте навлизането на течност в зарядното устройство. Може да доведе до токов удар.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ние препоръчваме използването на дефектнотокова защита с остатъчен ток 30mA или по-малко.

⚠ ВНИМАНИЕ: Опасност от изгаряне. За да намалите риска от нараняване, зареждайте само зарядни батерии на DEWALT. Други видове батерии може да се пръснат, като причинят телесни повреди и щети.

⚠ ВНИМАНИЕ: На децата не трябва да се позволява да играят с уреда.

БЕЛЕЖКА: При определени условия, а когато зарядното устройство е свързано към източника на мощност, изложените зарядни контакти в зарядното устройство може да получат късо съединение от чужд материал. Чужди проводни материали, като например стоманена вълна, алуминиево фолио или натрупване на метални частици, както и други подобни трябва да се държат далече от кухините на зарядното устройство. Винаги изключвайте зарядното устройство от електрическата мрежа, когато в кухините няма батерии за зареждане. Изключете зарядното устройство преди да бъде почистено.

- **НЕ се опитвайте да зареждате акумулаторния пакет с други зарядни устройства, освен с указанието в това ръководство.** Зарядното устройство и акумулаторният пакет са създадени специално съвместими едно с друго.
- **Тези зарядни устройства не са предназначени за друга употреба, освен за зареждане на презареждащите се батерии на DEWALT.** Всяка друга употреба може да доведе до риск от пожар, късо съединение или токов удар.
- **Не излагайте зарядното устройство на дъжд и сняг.**
- **Издърпвайте щепсела, а не кабела, когато изключвате зарядното устройство.** Това ще намали риска от повреда в щепсела или кабела.
- **Внимавайте кабела да не бъде на място, където може да е настъпван, да се спънете в него или да бъде повреден.**
- **Не използвайте удължителен кабел, освен ако не е абсолютно задължително.** Използването на неподходящ удължителен кабел може да доведе до риск от пожар, токов удар или късо съединение.
- **Не поставяйте никакви предмети върху зарядното устройство и не го поставяйте върху мека повърхност, която може да блокира вентилационните отвори и да доведе до прекомерна вътрешна топлина.** Поставете зарядното устройство далече от нагорещени уреди. Зарядното устройство ще охлажда чрез отвори отгоре и отдолу на корпуса.

- **Не работете със зарядно устройство с повреден кабел или щепсел**—веднага ги предайте за смяна.
- **Не работете със зарядното устройство, ако е ударено рязко, ако е изпуснато или повредено по някакъв начин.** Занесете го в упълномощен сервизен център.
- **Не разглобявайте зарядното устройство; когато се изисква сервизиране или поправка, занесете го в упълномощен сервизен център.** Неправилното сглобяване може да доведе до токов удар, късо съединение или пожар.
- В случай на повреден захранващ кабел, същият трябва да бъде заменен веднага от производителя, неговия сервизен агент или подобно квалифицирано лице, за да се предотврати всякаква опасност.
- **Изключете зарядното устройство от контакта преди да го почистите. Това ще намали риска от токов удар.** Изваждането на акумулаторния пакет няма да намали този риск.
- **НИКОГА не се опитвайте да свържете две зарядни устройства заедно.**
- **Зарядното устройство е създадено за работа със стандартен битов 230V ток. Не се опитвайте да го използвате при други волтажи.** Това не се отнася до зарядните устройства за употреба в превозни средства.

Зареждане на батерия (Фиг. В)

1. Включете зарядното устройство в подходящ контакт преди да вкарате акумулаторния пакет.
2. Вкарайте акумулаторния пакет **22** в зарядното устройство, уверете се, че акумулаторният пакет е напълно влязъл в зарядното устройство. Червената светлина (зареждане) ще мига продължително, за да покаже, че зареждането е започнало.
3. Завършването на зареждането ще бъде отбелязано с непрекъснато включена червената светлинка. Батерийният пакет е напълно зареден и може да се използва или да се остави в зарядното устройство. За да свалите акумулаторния пакет от зарядното устройство, натиснете бутона за освобождаване на батерията **32** на акумулаторния пакет.

ЗАБЕЛЕЖКА: За да поддържате максимална работа и живот на литиево-йонните акумулаторни пакети, заредете напълно акумулаторния пакет преди първа употреба.

Работа на зарядното устройство

Вижте индикаторите по-долу за статуса за зареждане на акумулаторния пакет.

Индикатори за зареждане		
	Зареждане	
	Напълно зареден	
	Горещ/студен пакет закъснение*	

*Червената светлина ще продължи да мига, но жълтата индикаторна лампичка ще свети по време на тази работа. Когато батерийния пакет достигне подходящата температура, жълтата светлинка ще се изключи и зарядното устройство ще възобнови зареждането.

Това съвместимо зарядно устройство(а) няма да зарежда погрешен акумулаторен пакет. Зарядното устройство ще покаже, че батериите са дефектни, като няма да светне или като покаже знака за проблем в пакета или мигащият индикатор на зарядното.

ЗАБЕЛЕЖКА: Това може и да означава проблем със зарядното устройство.

Ако зарядното устройство показва проблем, занесете зарядното устройство заедно с акумулаторния пакет, за да бъдат тествани в упълномощен сервизен център.

Горещ/студен пакет закъснение

Когато зарядното устройство засече акумулаторна батерия, която е прекалено гореща или прекалено студена, автоматично започва режим горещ/студен пакет закъснение, като прекъсва зареждането, докато батерията не достигне подходяща температура. Зарядното устройство тогава автоматично се превключва към режим на зареждане. Тази характеристика осигурява максимален живот на акумулаторния пакет.

Студеният батерийен пакет се зарежда на по-бавен режим в сравнение с топъл батерийен пакет. Батерийният пакет се зарежда с това бавно темпо през целия цикъл на зареждане и няма да се промени в максимално темпо, дори ако батерийният пакет се затопли.

Зарядното устройство DCB118 е оборудвано с вътрешен вентилатор, създаден за охлаждане на батерийния пакет. Вентилаторът ще се включи автоматично, когато батерийния пакет има нужда от охлаждане. Никога не работете със зарядното устройство, ако вентилаторът не работи правилно или ако отворите са блокирани. Не допускайте поставянето на чужди обекти във вътрешността на зарядното устройство.

Система за електронна защита

XR литиево-йонните инструменти са направени със система за електронна защита, която да защитава акумулаторния пакет срещу претоварване, пренагряване или дълбоко изпразване.

Инструментът автоматично ще се изключи, ако се включи системата за електронна защита. Ако това се случи, поставете литиево-йонния акумулаторен пакет на зарядното устройство, докато се зареди напълно.

Окачване за стена

Тези зарядни устройства са създадени за монтаж на стени или за поставяне в право положение на маса или работна повърхност. Ако е монтиран на стена, поставете зарядното устройство в близост до електрически контакт и далеч от ъгъл или други прегради, които може да попречат на притока на въздух. Използвайте задната страна на зарядното устройство като мярка за мястото на монтажните винтове на стената. Монтирайте зарядното устройство

здро̀во с помощта на винто̀ве за гипсокартон (закупени допълнително) поне 25,4 мм дълги и глава на винто̀вете с диаметър 7–9 мм, завинтени в дър̀во до оптимална дължина с допълнително издадена дължина от 5,5 мм. Подравнете отворите отзад на зарядното устройство с издадените винто̀ве и ги поставете докрай в отворите.

Инструкции за почистване на зарядното устройство



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасност от удар.

Изключете зарядното устройство от АС контакта преди почистване. С помощта на кърпа или мека неметална четка свалете прахта и масните натрупвания от външната част на зарядното устройство. Не използвайте вода или други почистващи разтвори. Никога не допускайте влизането на течности в инструмента; никога не потапяйте в течност, която и да е част на инструмента.

Батерийни пакети

Важни инструкции за безопасност за всички акумулаторни пакети

Когато поръчвате акумулаторен пакет за смяна, не забравяйте да включите каталожния номер и волтажа.

Батерията не е напълно заредена от картонената опаковка. Преди да използвате акумулаторния пакет и зарядното устройство, прочетете инструкциите за безопасност по-долу. След това следвайте дадената процедура за зареждане.

ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИТЕ ИНСТРУКЦИИ

- **Не зареждайте или не използвайте батерията в експлозивна атмосфера, като например в присъствието на запалителни течности, газове или прах.** Поставянето или изваждането на батерията от зарядното устройство може да възпламени прахообразни материали или пари.
- **Никога не вкарвайте със сила акумулаторен пакет в зарядното устройство. Не модифицирайте акумулаторния пакет по никакъв начин, за да го вкарате в несъвместимо зарядно устройство, понеже може да се повреди и да причини сериозни наранявания.**
- Зареждайте акумулаторните пакети само в зарядни устройства на DEWALT.
- **НЕ мокрете и не потапяйте във вода или други течности.**
- **Не съхранявайте и не използвайте инструмента и батерийния пакет на места, където температурата може да достигне или надхвърли 40 °C (104 °F) (като например външни навеси или метални сгради през лятото).**
- **Не изгаряйте акумулаторния пакет, дори да е сериозно повреден или напълно изхабен.** Акумулаторният пакет може да експлодира в огъня.

При изгарянето на литиево-йонен акумулаторен пакет се образуват токсични изпарения и материали.

- **Ако батерийното съдържание влезе в контакт с кожата, веднага я измийте с мек сапун и вода.**

Ако в окото влезе батерийна течност, изплакнете с вода на отворено око за 15 минути или докато не премине дразненето. Ако е необходима медицинска помощ, батерийният електролит е съставен от смесица от течни органични карбонати и литиеви соли.

- **Съдържанието от отворени батерийни клетки може да причини дразнене в дихателната система.** Необходим е свеж въздух. Ако симптомите продължават, потърсете медицинска помощ.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасност от изгаряне.

Батерийната течност може да е запалителна, ако е изложена на искра.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога и по никаква причина не се опитвайте да отворите акумулаторен пакет. Ако акумулаторният пакет е спукан или повреден, не включвайте зарядното устройство. Не чупете, не изпускайте и не повреждайте акумулаторния пакет. Не използвайте акумулаторен пакет или зарядно устройство, което е било ударено силно, изпуснато, прегазено или повредено по някакъв начин (като прободено с пирон, ударено с чук, настъпено). Може да се стигне до токов удар. Повредените акумулаторни пакети трябва да бъдат върнати на сервизния център за рециклиране.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасност от пожар. Не съхранявайте и не пренасяйте акумулаторния пакет така, че да се получи контакт на батерийните клеми с метални предмети.

Например, не поставяйте акумулаторния пакет в престилка, джобове, кутии с инструменти, чекмеджета и др., в които има пирони, винтове, ключове и др.

Транспортиране



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасност от пожар.

Транспортирането на батерии може евентуално да предизвика пожар, ако клемите на батерията по невнимание влязат в контакт с проводими материали. При транспортирането на батерии се уверете, че клемите на батерията са защитени и добре изолирани от материали, които могат да влязат в контакт с тях и да причинят късо съединение.

Батериите DEWALT са в съответствие с всички приложими наредби за транспортиране, както се препоръчва от стандартите на индустрията и законовите стандарти, които включват препоръките на ООН относно превоз на опасни товари; Наредбите за Транспортиране на опасни стоки на Международната асоциация за въздушен транспорт (IATA), наредбите на Международни опасни товари по море (IMDG) и Европейската спогодба за международен Транспортиране

на опасни товари по шосе (ADR). Литиево-йонните клетки и батерии са били тествани в раздел 38.3 от Ръководството за тестове и критерии с препоръки на ООН относно превоз на опасни товари.

В повечето случаи, транспортирането на пакет батерии DEWALT ще бъде изключено от класифициране като напълно регулиран клас 9 опасни материали. По принцип, само пратки, които съдържат литиево-йонни батерии с енергийна номинална мощност по-голяма от 100 Ват часа (Wh) трябва да се изпращат като напълно регулирани продукти от Клас 9. Всичките литиево-йонни батерии имат отбелязана енергия във ват часа на пакета. Допълнително, поради регулационни усложнения, DEWALT не препоръчва транспортиране по въздух на литиево-йонни акумулаторни пакети без значение от номиналната мощност за Ват часа. Превозването на инструменти с батерии (комплект) може да бъде извършвано по въздуха по изключение, ако номиналната мощност на Ват часа на акумулаторния пакет не е по-голяма от 100 Whr.

Независимо от това дали дадена пратка се счита за изключение или е напълно регламентирана, отговорността пада на изпращача да се консултира за най-новите разпоредби за опаковане, етикетиране/маркиране и изисквания за документация.

Информацията, предоставена в този раздел на ръководството е предоставена добросъвестно и се счита за точна към момента на създаване на документа. Въпреки това, обявена или подразбираща се гаранция не се предоставя. Отговорността е на купувача да гарантира че неговите дейности са в съответствие с приложимите разпоредби.

Транспортиране на FLEXVOLT™ батерия

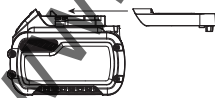
Батерията на DEWALT FLEXVOLT™ има два режима:

Употреба и транспортиране.

Режим на употреба: Когато батерията FLEXVOLT™ стои поотделно или е в продукт от DEWALT 18V, ще работи като 18 V батерия. Когато батерията FLEXVOLT™ е в продукт с 54 V или 2x 54 V, то той ще работи с батерия от 54 V.

Режим на превоз: Когато капачето е поставено към батерията FLEXVOLT™ батерията е в режим за транспортиране. Пазете капачето за транспортиране.

Когато е в Режим за превоз, линиите на клетките са електрически разкачени в пакета, което прави



3 батерии с по-ниска номинална мощност на Ват часа (Wh) в сравнение с 1 батерия с по-висока номинална мощност на Ват часа. Това увеличено количество от 3 батерии с по-ниска номинална мощност на Ват часа може да изключи пакета от някои регулационни изисквания за превоз, които важат само за батерии с висока номинална мощност на Ват часа.

Примерни маркировки за употреба и превоз

Например, номиналната мощност Ват часа указва 3 x 36 Wh, което означава 3 батерии от

 Use: 108 Wh
 Transport: 3x36 Wh

36 Wh всяка. Използването на номинална мощност Ват часа указва 108 Wh (означава само 1 батерия).

Препоръки за съхранение

1. Най-доброто място за съхраняване е това, което е хладно и сухо, далече от директна слънчева светлина и прекалена жегата или студ. За оптимална работа и живот, когато не са в употреба, съхранявайте акумулаторните пакети при стайна температура.
2. За дълго съхранение, препоръчително е да съхранявате напълно заредения акумулаторен пакет на хладно, сухо място извън зарядното устройство, за оптимални резултати.

ЗАБЕЛЕЖКА: Акумулаторните пакети не трябва да се съхраняват напълно изпразнени. Акумулаторният пакет трябва да се презареди преди употреба.

Етикети на зарядното устройство и акумулаторния пакет

В допълнение към пиктограмите, използвани в това ръководство, етикетите на зарядното устройство и акумулаторния пакет може да показват следните пиктограми:



Преди употреба, прочетете ръководството с инструкциите.



Виж **Технически данни** за времето за зареждане.



Не докосвайте с проводими предмети.



Не зареждайте повредени акумулаторни пакети.



Не излагайте на вода.



Веднага сменяйте повредените кабели.



Да се зарежда само при температура между 4 °C и 40 °C.



Само за употреба на закрито.



Изхвърлете батерията с дължимата грижа за околната среда.



Зареждайте акумулаторните пакети DEWALT само със съответните зарядни устройства на DEWALT. Зареждането на акумулаторни пакети, различни от определените DEWALT батерии със зарядно устройство DEWALT могат да ги взривят или да доведат до други опасни ситуации.



Не изгаряйте акумулаторния пакет.



ИЗПОЛЗВАЙТЕ (без капака за транспортиране).

Пример: Wh номиналната мощност указва 108 Wh (1 батерия с 108 Wh).



TRANСПОРТИРАНЕ (с вграден капак за транспортиране). Пример: Номиналната мощност Wh указва 3 x 36 Wh (3 батерии от 36 Wh).

Вид батерии

DHS780 работи на две 54 волтови акумулаторни пакета.

Тези акумулаторни пакети може да се използват с: DCB496, DCB497. Вижте раздела **Технически данни** за повече информация.

Съдържание на пакета

Съдържанието на пакета включва:

- 1 DHS780 настолен циркулярен трион
- 1 Острие на трион

В чантата:

- 1 Ножов гаечен ключ
- 1 Скоба за материала
- 1 Торба за прах
- 1 Ръководство с инструкции

Може да съдържа:

- 1 DCB500 DeWALT кабелен захранващ блок
- 2 54 V батерии
- 1 Зарядно устройство с двоен порт

• Проверете инструмента за повреда на частите или аксесоарите, която може да е възникнала по време на транспортирането.

• Вземете си време да прочетете задълбочено и с разбиране това ръководство преди започване на работа.

Маркировка върху инструментите

На инструмента са показани следните пиктограми:



Преди употреба, прочетете ръководството с инструкциите.



Носете защита за ушите.



Носете защита за очите.



Място за носене.



Пазете ръцете си далеч от острието



Не гледайте директно в източника на светлина.

Позиция на кода с датата (Фиг. D)

Кодът с датата **31**, който включва, също така годината на производство, е отпечатан на корпуса.

Пример:

2016 XX XX

Година на производство

Описание (фиг. A)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не променяйте инструмента или неговите части. Това може да доведе до лични наранявания и щети.

- 1 Долен щит
- 2 Лост за освобождаване на заключването на главата
- 3 Работна ръкохватка
- 4 Дръжка за носене
- 5 Пусков превключвател
- 6 Бутон за заключване на пусковият превключвател
- 7 Монтажни дупки на рейката
- 8 Ръкохватка за заключване на скосяването
- 9 Бутон за освобождаване на митрата
- 10 Лост-ограничител на митрата
- 11 Плоча с процеп
- 12 Показалец на скалата за скосяване
- 13 Скала на скошеното рязане
- 14 Винтове на скалата за скошеното рязане
- 15 Релеф за ръката
- 16 Оградка
- 17 Машаб на скосяване
- 18 Показалец на скалата за наклонено рязане
- 19 Заклюващ нит
- 20 Плъзгач се лост за заключване
- 21 XPS™ превключвател за вкл./изкл.
- 22 Батерийни пакети
- 23 Релси
- 24 Заклюваща ръкохватка за релсата
- 25 Винт за регулиране на релсата
- 26 Отвор за праха
- 27 Шестоъгълен ключ
- 28 Копче, регулиращо наклона
- 29 Дупка за скоба
- 30 Копче за спиране на наклона
- 31 Код за датата (Фиг. D)
- 32 Бутон за освобождаване на батерията
- 33 Крилчата гайка
- 34 Винт за регулиране на дълбочината
- 35 Стоп на канала

Употреба по предназначение

Вашият настолен циркулярен трион DHS780 на DeWALT е създаден за професионално срязване на дърво, дървени продукти и пластмаси. Той извършва напречно рязане, рязане под наклон и скосено рязане под ъгъл лесно, точно и безопасно.

Този уред е създаден за употреба с номинален диаметър на диска 305 мм с карбиден връх.

НЕ използвайте в мокри условия или в среда на запалителни течности или газове.

Този циркулярен трион е професионален електроинструмент. **НЕ** допускайте деца в близост до инструмента. Необходим е надзор, когато този инструмент се използва от неопитен оператор.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте машината за неепоръчителни цели.

- **Малки деца и хора с увреждания.** Този уред не е предназначен за употреба от малки деца или хора с увреждания без наблюдение.
- Този продукт не е предназначен за употреба от хора (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени възможности, или с липса на знания, освен ако не са под наблюдение или не са били инструктирани относно употребата на устройството от човек, отговорен за тяхната безопасност. Никога не оставяйте сами деца с този продукт.

Изваждане от опаковката (Фиг. A, G)

1. Отворете кутията и извадете триона за удобната ръкохватка за носене **4** както е показано на фигура G.
2. Поставете триона на равна и плоска повърхност.
3. Освободете релсовата заключваща ръчка **24** и натиснете главата на триона назад, за да я заключите в задна позиция.
4. Натиснете леко надолу работната дръжка **3** и издърпайте заключващият щифт **19**.
5. Нежно освободете налягането надолу и задръжки работната дръжка, като ѝ позволите да се издигне до пълната ѝ височина.

СГЛОБЯВАНЕ

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да намалите риска от сериозно нараняване, изключете инструмента и свалете батерийните пакети или захранването преди транспортиране, регулиране, почистване, поправка или сваляне/монтаж на приставки или аксесоари. Едно нежелано задействане на инструмента може да предизвика наранявания.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте само DEWALT акумулаторни пакети, кабелен захранващ блок и зарядни устройства.

Монтаж на пейка (Фиг. A, Z)

Има отвори **7** в четирите крака за по-удобно монтиране към плота. Предоставени са две различни по големина дупки за различни размери винтове или болтове. Използвайте която и да е дупка; не е наложително да се използват и двете.

Винаги монтирайте триона си здраво към стабилна повърхност, за да се избегне разместване. За да се подобри преносимостта на инструмента, може да се монтира парче от 12,7 мм или по-дебело шперплат, което след това може да бъде закрепено към поддържащата част на обработвания детайл или да се премества на различни работни места и да се закрепва наново.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако изберете за да монтирате вашият трион на парче шперплат, уверете се, че монтажните винтове или болтове не се подават от долната страна на дървото. Шперплатът трябва да прилепне на опората на работния

детайл. Когато закрепвате триона към някаква работна повърхност, закрепвайте само на закрепващите главини, където се намират монтажните винтове. Закрепването във всяка друга точка ще повлияе правилната работа на триона.

! ВНИМАНИЕ: За да избегнете огъване и неточност, уверете се, че повърхността за монтаж не е деформирана, иначе ще е неравна. Ако триона се клати на повърхността, поставете тънко парче материал под един от краката на триона, за да може да е стабилен на монтажната повърхност.

Поставяне и сваляне на батерийния пакет от инструмента (Фиг. C1)

ЗАБЕЛЕЖКА: За най-добри резултати се уверете, че батерийните пакети са напълно заредени.

За поставяне на батерийните пакети **22** в инструмента, подравнете батерийните пакети с релсите от страни на корпуса на мотора и ги плъзнете навътре, докато не се положат напълно в инструмента и внимавайте да не се разкачат. Сложете капачето за прах **39** в гнездото на кабелния захранващ блок **37** между батериите.

БЕЛЕЖКА: Пазете капачето за прах на място винаги, когато кабелният захранващ блок не е в употреба.

За да извадите батерийните пакети от инструмента, натиснете бутона за освобождаване на батерията **32** и здраво издърпайте батерийните пакети от инструмента. Вкарайте ги в зарядното устройство, както е описано в раздела за зареждане от това ръководство.

Батерийни пакети за нивото на зареденост (Фиг. C2)

Някои батерийни пакети на DEWALT включват индикатори за нивото на зареденост на батериите и се състоят от три зелени светодиодни лампички, които отчитат моментното ниво на зареденост на батериите.

За да задействате индикатора за зареждане, натиснете и задръжте бутона към него. Ще светне комбинация от трите светодиодни лампи, които ще укажат нивото на зареждане. Когато нивото на заряд в батерията е под използваемия лимит, индикатора за горивото няма да светне и батерията ще трябва да се презарежда.

ЗАБЕЛЕЖКА: Индикаторът на горивото е само показател на нивото на зареждане на акумулаторния пакет. Той не указва функционалността на инструмента и е обект на промяна, въз основа на продуктовите компоненти, температурата и приложението за крайния потребител.

Поставяне и сваляне на кабелния захранващ блок в и от инструмента (Фиг. D–F)

Преди поставяне на кабелния захранващ блок във вашия инструмент, свалете края на покритието за прах **39** от гнездото за кабелния захранващ блок на инструмента **37**. Издърпайте покритието за прах от гнездото за захранващия

блок на инструмента, за да не пречи при поставянето на кабелният захранващ блок. Прегледайте гнездото за кабелния захранващ блок за натрупване на отпадъци. Отпадъците в гнездото могат да попречат за плътното поставяне на кабелния захранващ блок. Ако са налични отпадъци, почистете ги с помощта на прахосмукачка под ниско налягане. Вижте **Почистване на гнездото на кабелният захранващ блок**.

БЕЛЕЖКА: Кабелният захранващ блок е за употреба само с АС източници на захранване, когато се използва с този инструмент. Употребата с DC източници на захранване може да доведе до повреда в инструмента.

Поставяне на кабелния захранващ блок във вашия инструмент

1. С изключен кабелен захранващ блок, подравнете неговият АС конектор с гнездото за захранващия блок на инструмента **37** след това щракнете на място.
2. Уверете се, че е напълно поставен в инструмента и не се отделя.
3. Поставете покритието за прах **39** към държача за покритието за прах (**40**, Фиг. Е) в кабелния захранващ блок.
4. Закрепете скобата за кабела **41** в държача на скобата за кабела на инструмента (**42** Фиг. F). Здравно натиснете скобата в държача.
5. С изключен инструмент, вкарайте кабелният захранващ блок в стандартен битов 230 V електрически контакт. Уреди при 115 V във Великобритания трябва да се включват в 115 V трансформатор. Не се опитвайте да използвате захранващия блок с други волтажи.
6. Използвайте инструмента в съответствие с приложените към него инструкции, като внимавате кабела да не бъде на място, където може да е настъпан, да се спъват в него или да бъде повреден.
7. За да свалите кабелният захранващ блок от инструмента, първо изключете кабелния захранващ блок от електрическия контакт, и след това натиснете бутона за освобождаване **38** и здраво издърпайте захранващия блок от инструмента. Натиснете силно края на покритието за прах **39** в гнездото за кабелния захранващ блок на инструмента **37**.

Смяна или поставяне на нов нож на триона

Сваляне на диска (Фиг. А, G1–G4)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да намалите риска от сериозно нараняване, изключете инструмента и свалете батерийните пакети или захранването преди транспортиране, регулиране, почистване, поправка или сваляне/монтаж на приставки или аксесоари. Уверете се, че пусковият превключвател е на позиция OFF. Едно нежелано задействане на инструмента може да предизвика наранявания.

- Никога не натискайте бутона на ключалката на шпиндела, докато острието е в мощност или свободно движение.
- Не режете мека сплав и железен метал (който съдържа желязо или стомана) или удария или фибро-циментни продукти с настолния циркулярен трион.

DHS780 (ФИГ. G1, G2a, G3, G4)

1. Разкачете триона от източника на зареждане или свалете батериите.
2. Натиснете освобождаващият лост за заключването на главата **2**, за да освободите долният предпазител **1**, след това вдигнете долния предпазител колкото се може по-високо.
3. Натиснете бутона на заключването на шпиндела **48**, докато внимателно въртите режещият диск на ръка, докато се захване заключването.
4. Като държите бутона натиснат, използвайте другата си ръка и предоставеният гаечен ключ **27** за да разхлаете винта на острието. (Завъртете по посока на часовника, лява резбовка.)
5. Свалете винта на диска **43** външната закрепваща шайба **44** адаптера **45** и диска **46**. Вътрешната закрепваща шайба **47** може да се остави на шпиндела.

DHS780-XE CAMO (ФИГ. G1, G2b, G4)

1. Разкачете триона от източника на зареждане или свалете батериите.
2. Натиснете освобождаващият лост за заключването на главата **2** за да освободите долният предпазител **1** и след това вдигнете долния предпазител колкото се може по-високо.
3. Разхлаете, но не сваляйте винта на скобата на предпазителя **67** докато скобата на предпазителя **68** може да се повдигне достатъчно високо, за да се получи достъп до винта на диска **43**. Долният предпазител ще остане вдигнат поради позицията на винта на скобата на предпазителя.
4. Натиснете бутона на заключването на шпиндела **48**, докато внимателно въртите режещият диск на ръка, докато се захване заключването.
5. Като държите бутона натиснат, използвайте другата си ръка и предоставеният гаечен ключ **27** за да разхлаете винта на диска **43**. (Завъртете по посока на часовника, лява резбовка.)
6. Свалете винта на диска **43** външната закрепваща шайба **44** адаптера **45** и диска **46**. Вътрешната закрепваща шайба **47** може да се остави на шпиндела.

ЗАБЕЛЕЖКА: За дискове с дупка от 15,88 mm, не се използва дисковия адаптер от 25,4 mm.

Монтаж на диска (Фиг. А, G1–G4)

1. Разкачете триона от източника на зареждане или свалете батериите.
2. С повдигнато рамо и отворен долен предпазител, поставете адаптера и диска на шпиндела и го

нагнетете на вътрешната скоба на диска със зъбите на дъното на ножа, насочен към задната част на триона.

3. Монтирайте външната закрепваща шайба на шпиндела.
4. Монтирайте винта на диска и като захванете ключалката на шпиндела, затегнете винта здраво с предоставеният гаечен ключ (завъртете по посока на часовника, лява резбовка).
5. **САМО DSH780-XE, GIG G2b:** Върнете скобата на предпазителя **68** към оригиналната му позиция и здраво затегнете винта на скобата на предпазителя **67** за да държи скобата на място.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Скобата на предпазителя трябва да се върне в оригиналната си позиция и винта на скобата на предпазителя да се затегне преди активиране на триона. Неспазването на това може да позволи на предпазителя да докосне въртящото се острие, което да доведе до повреда на триона и тежка телесна повреда.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Внимавайте смяната на диска да се извършва само по описаният начин. Използвайте само дискове, които са описани в Технически данни; Кат. №: DT4260 е предложен.

Пренасяне на триона (Фиг. А)

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да намалите риска от сериозни наранявания, **ВИНАГИ** заключвайте ключалката на релсата, заключващата дръжка на скосеното рязане, заключващата дръжка на рязането под наклон, заключващият щифт и копчетата за регулиране на оградката, преди пренасяне на триона. Никога не използвайте предпазителя за пренасяне или повдигане.

За можете удобно да носите циркулярния трион, към него е включена дръжка за носене **4** отгоре на рамото на триона.

- За да транспортирате триона, сгънете главата и натиснете надолу заключващия щифт **19**.
- Заключете заключващото копче на релсата с главата на триона в предна позиция, заключете рамото на скосеното срязаване в пълен скосен ъгъл, плъзнете оградката **16** наляво навътре и заключете заключващото копче на срязването под наклон **28**, като главата на триона е във вертикална позиция, за да направите инструмента възможно най-компактен.
- Винаги използвайте дръжката за носене **4** или вдлъбнатините за ръце **15**.

Функции и управление

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да намалите риска от сериозно нараняване, изключете инструмента и свалете батерийните пакети или хранянето преди транспортиране, регулиране, почистване, поправка или сваляне/монтаж на приставки или аксесоари. Уверете се, че пусковият превключател е на позиция OFF.

Едно нежелано задействане на инструмента може да предизвика наранявания.

Управление на скосеното рязане (Фиг. Н)

Заключващата дръжка на скосеното рязане **8** и бутона за освобождаване на митрата **9** ви дават възможност да режете под ъгъл от 60° отясно и 50° отляво. За да наклоните триона под ъгъл, повдигнете заключващата дръжка, натиснете бутона за освобождаване на митрата и нагласете желаните ъгъл за рязане по скалата на митрата **13**. Натиснете надолу заключващата дръжка на устройството за рязане под ъгъл, за да заключите избраният ъгъл за рязане.

Копче за заключване на устройството за рязане под наклон (Фиг. А)

Заключването на устройството за рязане под наклон ви дава възможност да режете под наклон 49° наляво и надясно. За да нагласите настройката на устройството за рязане под наклон, завъртете копчето **28** в посока обратна на часовниковата стрелка. Главата на триона се накланя лесно наляво или надясно, след като е издърпано копчето за пренастройка на наклона на 0°. За да затегнете, завъртете заключващото копче на устройството за рязане под наклон по посока на часовниковата стрелка.

Пренастройка на устройството за рязане под наклон на 0° (Фиг. А)

Функцията за ограничаване на пренастройката за рязане под наклон **30** ви дава възможност да режете с триона под наклон надясно след означението 0°.

Когато функцията е в действие, триона автоматично ще спре на 0°, когато се издига отляво. За да се премести временно след 0° надясно, издърпайте копчето за заключване на рязането под наклон **28**. След като копчето е освободено, функцията за пренастройката отново ще се активира. Копчето за заключване на рязането под наклон може да се отключи чрез извъртане на копчето на 180°.

Когато е на 0°, пренастройването се заключава на място. За да работите с пренастройката, наклонете леко триона наляво.

Пренастройка на устройството за рязане под наклон на 45° (Фиг. I)

Има два лоста за ограничаване на пренастройката на наклона, по един от всяка страна на триона. За да накланяте триона наляво или надясно отвъд 45°, натиснете назад 45° лост за пренастройка на наклона **52**. Когато е в позиция назад, трионът може да се накланя отвъд тези ограничения. Когато са необходими 45° ограничения, дръпнете лоста за 45° пренастройка на наклона напред.

Клипки за гипсови корнизи (Фиг. I)

ЗАБЕЛЕЖКА: Срязванията при гипсовите корнизи могат да се направят с помощта на твърди спирация за бърза и точна настройка на 30° и 33,9°.

Когато срязвате положени на плоско гипсови корнизи, вашият трион предлага възможността да се зададе бързо

и точно ограничение на корнiza, отляво и отдясно (вижте **Инструкции за положени на плоско гипсови корнизи и използване на съставните функции**).

Клинката за скосено рязане на корнiza при 30° **54** може да се върти, за да се свърже с регулиращият винт на корнiza **51**.

За да преместите обратно клинката за скосено рязане на корниз от 30° на 33,9°, свалете прикрепващият винт **56** клинката за скосено рязане на 22,5° **53** и тази на 30° **54**. Леко бутнете 30° клинката **54** за да се насочи нагоре при 33,9°. Сложете обратно винта **56** за да закрепите здраво 22,5° клинката за скосено рязане и клинката за скосено рязане на корниз при 33,9°. Настройката за точност няма да бъде засегната.

22,5° клинката за наклон (Фиг. I)

Вашият трион е оборудван с функцията за бърза и точна настройка на рязане под наклон от 22,5° отляво или отдясно. Клинката за скосено рязане на 22,5° **53** може да се върти, за да се свърже с регулиращият винт на корнiza **51**.

Копче за заключване на релсата (Фиг. A)

Ръчката за заключване на релсата **24** позволява да се заключи здраво главата на триона, за да се предпази от плъзгане по релсите **23**. Това е необходимо, когато правите определени срязвания или когато транспортирате триона.

Стоп за набраздяване (Фиг. A)

Ограничителят за дълбочина **35** дава възможност да се ограничи дълбочината на срязване на ножа. Ограничителят е полезен за приложения като връзване и високи вертикални срязвания. Въртете ограничителят за набраздяването напред и регулирайте винта за регулиране на дълбочината **34** за да зададете желаната дълбочина на срязване. За да фиксирате зададеното ограничение, затегнете крилчатата гайка **33**. Чрез въртенето на ограничителят за набраздяването назад от триона, ще преминете функцията за ограничение на набраздяването. Ако винта за регулиране на дълбочината е прекалено затегнат, разхлабете го с ръка, предоставеният ножов гаечен ключ **27** може да се използва за разхлабване на винта.

Заключващ щифт (Фиг. A)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: заключващият щифт трябва да се използва само, когато носителят съхранявате триона. НИКОГА не използвайте заключващият щифт за каквато и да е работа, свързана с рязане.

За да заключите главата на триона в позиция надолу, натиснете главата на триона надолу, натиснете заключващият щифт **19** и освободете главата на триона. Това ще държи главата на триона надолу при пренасяне на триона от място на място. За да освободите, натиснете главата на триона надолу и издърпайте щифта навън.

Регулиране

Вашият настолен циркулярен трион е напълно и точно регулиран във фабриката по време на производството. Ако поради транспортиране, пренасяне или друга причина се изисква пререгулиране, следвайте инструкциите

по-долу, за да регулирате триона. Веднъж направени, тези регулирания трябва да останат точни.

Регулиране на настолният циркулярен трион (Фиг. H, L)

1. Отключете заключващата дръжка на приспособлението за скосено рязане **8** и раздвижете рамото му, докато бутона за освобождаване на митрата **9** не го заключи на 0° позиция. Не заключвайте дръжката на приспособлението за скосено рязане.
2. Поставете квадрат към оградката на триона и диска, както е показано на Фигура L. (Не докосвайте върховете на зъбите на острието с квадрата. Ако го направите, измерванията ще са неточни.)
3. Ако острието на триона не е точно перпендикулярно на оградката, разхлабете четирите винта **14**, които държат скалата на устройството за скосено рязане **13** и преместете заключващата дръжка на скалата и скалата наляво и надясно, докато острието не дойде перпендикулярно на оградката, както е измерено с квадрата.
4. Наново затегнете четирите винта. Не обръщайте внимание на това, което показва указателят на устройството за скосено рязане **12** по това време.

Показалец за регулиране на устройството за скосено рязане (Фиг. H)

1. Отключете дръжката на устройството **8** за да преместите рамото на устройството за скосено рязане на нулева позиция.
2. При отключена дръжка на устройството за скосено рязане, оставете ключалката му да щракне на място, като в това време завъртите рамото на устройството за скосено рязане на нула.
3. Наблюдавайте показалеца на митрата **12** и скалата на митрата **13** както е показано на Фигура H. Ако показалеца не показва точно нула, разхлабете винта на показалеца на митрата **49** като държите показалеца на място, сменяте позицията му и затегнете винта.

Наклон на квадрата към регулиране на масата (Фиг. A, I, L)

1. За да изравните квадрата на острието към масата, заключете рамото в позиция надолу с щифта за заключване надолу **19**.
2. Поставете квадрат към диска, като се уверите, че квадрата не е над зъбец (Фиг. L).
3. Отхлабете копчето за заключване на откоса **28** и се уверете, че рамото е напълно стабилно срещу ограничението на откоса при 0°.
4. Въртете болта за регулиране на откоса при 0° (**57** Фиг. I) с 13 мм гаечен ключ за острието **27** като необходимост, за да може острието да е на 0° откос спрямо масата.

Показалец за регулиране на наклона (Фиг. I)

Ако показалеца на откоса **18** не указва нула, отхлабете всеки болт **50** който държи всеки показалец за рязане под

наклон на място и ги премествайте според необходимостта. Уверете се, че 0° откос е правилен и указателите са настроени преди регулиране на останалите ъглови винтови на скосеното срязване.

Регулиране на ограничението на наклона при 45° отдясно и отляво (Фиг. А, I)

За да регулирате десният ограничител на 45° откос:

1. Разхлабете копчето за заключване на откоса **28** и издърпайте ограничителя за 0° откос **30** за да преминете 0° ограничение на наклона.
2. Ако показалеца за наклона **18** не указва точно 45°, когато триона е напълно надясно, и винта за регулиране на наклона при 45° **55** докосва лоста за отмяна на наклона при 45°, завъртете левият 45° винт за регулиране на наклона **55** с 13 мм шестостенен гаечен ключ за диск **27** (предоставен с някои от уредите) докато показалеца за наклона указва 45°. Внимавайте 45° лост за отмяна на наклона **52** да е в контакт с 45° винт за регулиране на наклона **55**.

За да регулирате левият ограничител на 45° откос:

1. Разхлабете копчето за заключване на откоса **28** и наклонете главата наляво.
2. Ако указателят на откоса **18** не показва точно 45°, завъртете десният винт **55** за регулиране на 45° откос, докато указателят на откоса не показва 45°.

Регулиране на ограничителя на наклона на 22,5° (или 30°) (Фиг. А, I)

ЗАБЕЛЕЖКА: Регулирайте ъглите на наклона само след като извършите регулирането на 0° ъгъл на откоса и регулиране на указателя.

За да настроите 22,5° ъгъл на наклона, избутайте наляво клинката на 22,5° наклон **53**. Разхлабете копчето за заключване на откоса **28** и наклонете докрай главата наляво. Ако показалеца на наклона **18** не показва точно 22,5°, завъртете винта за регулиране на корнизата **51**, като свържете клинката с 10 мм гаечен ключ (не е предоставен) докато показалеца за наклона не показва 22,5°.

За да настроите 22,5° ъгъл на наклона, избутайте надясно клинката на 22,5° наклон **53**. Разхлабете копчето за заключване на наклона **28** и издърпайте ограничителя за пренастройка на наклона **30** за да преминете 0° ограничение на наклона. Когато трионът е напълно надясно, ако откоса не показва точно 22,5°, завъртете винта за регулиране на корнизата **51** като свържете клинката с 10 мм гаечен ключ, докато показалеца за наклона не показва точно 22,5°.

Регулиране на оградката (Фиг. А, Y2)

Горната част на оградката може да бъде регулирана така, че да има видимост, което дава възможност на триона да реже скосено на пълни 49° отляво и отдясно.

1. За да регулирате всяка оградка **16** разхлабете регулиращото копче на оградката **63** и плъзнете оградката навън.

2. Направете сух пробег с изключен инструмент и проверете за разредка.
3. Регулирайте оградката да е възможно най-близо, за да предоставите максимална опора на обработваният детайл без да се налагат движения нагоре и надолу с рамото.
4. Затегнете здраво копчето за регулиране на оградката.
5. Когато скосяванията са завършени, преместете оградката.

За определени срязвания, може да е желателно да доближите оградките по-близо до острието. За да го направите, завъртете обратно два пъти копчето за регулиране **63** и преместете оградките по-близо до острието отвъд обичайното ограничение, след това затегнете копчето за регулиране на оградката. Първо направете пробно рязане, за да се уверите, че острието не докосва оградките.

ЗАБЕЛЕЖКА: Улеите на оградките може да се задръстят с прах. Използвайте четка или въздух под ниско налягане, за да почистите улеите на водача.

Задвижване и видимост при предпазителя (Фиг. А)

Ниският предпазител **1** на вашия трион е създаден за автоматично откриване на острието, когато рамото е свалено надолу и за покриване на острието, когато рамото е вдигнато.

Предпазителът може да бъде повдигнат ръчно, когато сваляте или поставяте острието на триона или за проверка на триона. НИКОГА НЕ ПОВДИГАЙТЕ ДОЛНИЯ ПРЕДПАЗИТЕЛ РЪЧНО, ОСВЕН АКО ОСТРИЕТО НЕ Е СПРЯНО.

Регулиране на плочата с процеп (Фиг. А)

За да регулирате плочите с процеп **11** разхлабете 6 винта, като държите плочите на място. Регулирайте така, че плочите да са възможно най-близо една до друга без да пречат на движението на острието.

Ако е необходима нулева ширина на процепа, регулирайте плочите с процеп възможно най-близо една до друга. Сега те могат да се реже бавно с острие, което осигурява възможно най-малките разстояния между острието и плочите.

Регулиране на релсовият водач (Фиг. А)

Редовно проверявайте релсите **23** за работна разредка. Уверете се, че ръчката за заключването на релсата **24** е разхлабена.

Дясната релса може да бъде регулирана с винт за регулиране на релсата **25**. За да се намали разредката, използвайте 4 мм шестоъгълен гаечен ключ (не е предоставен) и въртете винта по посока на часовниковата стрелка постепенно, докато плъзкате напред-назад главата на триона.

Регулиране на заключването на митрата (Фиг. А, M)

Пръта за заключване на митрата **59** трябва да се регулира, ако масата на триона може да се премести, когато дръжката за заключване на приспособлението е заключена (надолу) и в позиция неподдържане.

1. Сложете дръжката за заключване на приспособлението **8** в отключена позиция (нагоре).
2. Като използвате 13 мм гаечен ключ с отворен край, отхлэбете заключващият шифт **58** на заключващият лост на митрата.
3. Използвайки отверка с отворстие, затегнете пръта за заключване на митрата, като я завъртите по посока на часовниковата стрелка, както е показано на фигура М. Завъртете заключващия лост, докато се затегне, след което завъртете обратно в посока обратна на часовниковата стрелка.
4. Заклучете отново приспособлението на скосено рязане към неограничена мярка на скалата на приспособлението – например 34° – и се уверете, че масата няма да се върти.
5. Затегнете заключващият шифт.

Преди започване на работа

- Монтирайте подходящ диск на диска. Не използвайте изключително износени остриета. Максималната скорост на въртене на инструмента трябва да не надвишава тази на острието на триона. Не използвайте абразивни остриета.
- Не се опитвайте да срязвате изключително малки детайли.
- Оставете ножа да реже свободно. Не насилвайте.
- Оставете мотора да достигне пълна скорост, преди да срежете.
- Уверете се, че всички заключващи копчета и стягащи дръжки са затегнати.
- Закрепете детайла за обработка.
- Въпреки, че този трион ще срязва дървени и много нежелателни материали, тези инструкции за работа се отнасят само за рязане на дърво. Същите инструкции се отнасят до другите материали. Не режете желязни (желязо и стомана) материали, фибров цементни или зидария с този трион!
- При всички случаи използвайте плочата с процеп. Не работете с машината, ако процепта е по-широк от 10 мм.

РАБОТА

Инструкции за употреба

! **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги спазвайте инструкциите за безопасност и приложимите разпоредби.

! **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да намалите риска от сериозно нараняване, изключете инструмента и сваляте батерийните пакети или хранването преди транспортиране, регулиране, почистване, поправка или сваляне/монтаж на приставки или аксесоари. Уверете се, че пусковият превключвател е на позиция OFF. Едно нежелано задействане на инструмента може да предизвика наранявания.

Вижте главата **Дискове на триона** под раздела **Допълнителни аксесоари**, за да изберете диска, който най-добре подхожда на вашите нужди.

Уверете се, че машината е поставена в съответствие с вашите ергономични условия по отношение на височината на масата и стабилността. Мястото за машината ще бъде избран така, че оператора да има добра видимост и достатъчно свободно място около машината, за да може да бораи с обработвания детайл без ограничения.

За да намалите ефектите на вибрация, уверете се, че температурата на околната среда не е прекалено ниска, че машината и аксесоарите са добре поддържани и че размера на обработваният детайл е подходящ за тази машина.

Вниманието на потребителите във Великобритания е насочено към *наредба за работа с оборудващи машини от 1974* и всички допълнителни изменения.

Правилна позиция на тялото и ръцете (Фиг. N1, N2)

! **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да намалите риска от сериозно лично нараняване, **ВИНАГИ** използвайте подходяща позиция на ръцете, както е показано на Фигура N1.

! **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да намалите риска от сериозно лично нараняване, **ВИНАГИ** дръжте здраво в очакване на внезапна реакция.

- Никого не поставяйте ръката си близо до зоната на рязане. Ръцете ви не трябва да са по-близо от 100 мм от острието.
- Дръжте здраво обработваният детайл към масата и преградата, когато режете. Пазете ръцете си на позиция, до освобождаване на пусковият превключвател и до пълното спиране на острието.
- **ВИНАГИ** ПРАВЕТЕ ПРОБНИ ПУСКАНИЯ (БЕЗ ЕЛЕКТРИЧЕСКО ЗАХРАНВАНЕ), ПРЕДИ ЗАВЪРШВАЩИ СРЯЗВАНИЯ, ЗА ДА МОЖЕТЕ ДА ПРОВЕРИТЕ ПЪТЯ НА ОСТРИЕТО. НЕ КРЪСТОСВАЙТЕ РЪЦЕТЕ СИ, КАКТО Е ПОКАЗАНО НА ФИГУРА N2.
- Краката трябва да са стабилни на пода и да се поддържа подходящ баланс. Когато премествате рамото на приспособлението за рязане под ъгъл наляво и надясно, следвайте го и стойто леко от страната на острието на триона.
- Поглеждайте през жалузите на предпазителя, когато следвате линията от молив.

Включване и изключване (Фиг. A)

За да включите триона, натиснете пусковият превключвател **5**. За да изключите инструмента, освободете пусковия превключвател.

Оставете острието да се завърти на пълни работни обороти, преди да започнете срязването.

Освободете пусковият превключвател и оставете спирачките да спрат острието, преди повдигането на главата на триона.

На пусковият превключвател е направена дупка за вкарване на катинар за заключване на триона.

Използвайте системата XPS™ със светодиодни работни светлини (Фиг. А)

ЗАБЕЛЕЖКА: Настолният циркулярен трион трябва да се свърже към електрическото захранване.

Системата XPS™ със светодиодни работни светлини може да бъде включена от един превключвател **21**. Светлината автоматично ще се изключи до 20 секунди, ако триона не е в употреба. Лампата ще светне автоматично всеки път, когато главния превключвател на инструмента **5** е издърпан.

За да срязвате парче дърво по направена с молив линия:

1. Включете системата XPS™, след това дръпнете надолу работната дръжка **3** за да доближите острието на триона до дървото. Сянката на острието ще се появи на дървото.
2. Подравнете линията на молива с ръба на сянката на острието. Може би ще трябва да регулирате ъглите за наклонено или скосено рязане, за да си съвпадне точно линията на молива.

Прахоулавяне (Фиг. А)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да намалите риска от сериозно нараняване, изключете инструмента и сваляте батерийните пакети или захранването преди транспортиране, регулиране, почистване, поправка или сваляне/монтаж на приставки или аксесоари. Едно нежелано задействане на инструментите може да предизвика наранявания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Определен прах, като например от дъб или бреза се счита за канцерогенен, особено в контакт с допълнителни добавки за обработване на дървесина.

- Винаги използвайте екстрактора на прах.
- Работете в добре проветрено работно пространство.
- Препоръчително е да носите подходящ респиратор.

Вашият трион има вграден порт за прах **26**, който ви позволява да съберете торбата за прах или система за прахоотделяне, която използва или Dustock™ системата (DWV9000-XJ) или стандартен 35 урея за извличане на прах.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги използвайте вакуумен екстрактор, направен в съответствие с приложените директиви, засягащи образуването на прах при рязане на дърво. Маркучите на най-обикновените прахосмукачки ще влезнат директно в порта на екстрактора за прах.

Прикачване на торбичка за прах

1. Поставете торбата за прах в порта за прах **26**.

Изпразване на торбичката за прах

1. Сваляте торбичката за прах от циркуляра и нежно я разтресете или изпупайте торбичката от прахта.
2. Поставете обратно торбичката за прах на порта за прах **26**.

Може да забележите, че няма да можете свободно да изкарате цялото количество прах от торбичката. Това няма да повлияе на рязането на машината, но ще намали ефективността на прахоулавянето на триона. За да възстановите ефективността на прахоулавянето на триона, натиснете пружинката в торбичката за прах, когато я изпразвате, и я изпупайте в кофата за боклук или върху съда за събиране на прах.

⚠ ВНИМАНИЕ: Никога не работете с този трион, освен ако нямате поставени на място торбата за прах или уреда за извличане на прах на DeWALT. Прахът от дървесина може да причини проблеми с дишането.

Основни срязвания с триона

Ако функцията за плъзгане не се използва, уверете се, че главата на триона е натисната възможно най-пълно назад и копчето за заключване на релсата **24** е затегнато. Това ще предотврати плъзгането на триона по релсите със захванат обработван детайл.

Рязането на множество парчета не е препоръчително, но може да се прави безопасно, като се уверите, че всяко парче е здраво закрепено към масата и оградката.

Право вертикално пресечено рязане (Фиг. А)

1. Нагласете и заключете митрата на нула и дръжте здраво дървото на масата и към оградката **16**.
2. Със затегнато копче на релсата **24** включете триона чрез извъртане на пусковият превключвател **5**.
3. Когато трионът набере скорост, сваляте леко и бавно рамото, за да срежете през дървото. Оставете острието да спре напълно, преди да повдигнете рамото.

Плъзгащо се кръстосано срязване (Фиг. А, О)

Когато срязвате нещо по-голямо от 51 × 150 мм (51 × 105 мм при 45° наклон) използвайте движение навън-надолу-назад със разхлабеното заключващо копче на релсата **24**.

1. Издърпайте триона навън и към вас.
2. Сnižете главата на триона надолу към обработвания детайл.
3. Бавно натиснете назад триона, за да завършите срязването.

Не допускате контакт на триона с горната част на обработвания детайл, докато издърпвате. Трионът може да върви срещу вас, като евентуално може да причини наранявания или повреди на обработвания детайл.

Скосено напречно срязване (Фиг. Р)

Ъгълът на срязване често е 45° за правене на ъгли, но може да се настройва между нула и 50° наляво или

60° надясно. Продължете като при право, вертикално напречно срязване.

Когато извършвате напречно срязване на обработван детайл, който е по-широк от 51 x 105 мм, който е по-къс на дължина, винаги поставяйте по-дългата страна срещу оградката.

Срязване под наклон (Фиг. А, Y2)

Ъглите може да се настроят от 49° надясно до 49° наляво и могат да се срязват при зададено рамо на уреда за скосяване между 50° наляво или 60° отдясно. Вижте раздела **Функции и управление** за подробни инструкции относно системата на скошеното срязване.

1. Разхлаете заключването на устройството за срязване под наклон **28** и преместете триона наляво или надясно, според нуждите. Необходимо е да преместите оградката **16** за да оставите луфт. Затегнете копчето за регулиране на оградката **63** след поставяне на оградките в позиция.
2. Здраво затегнете заключването на приспособлението за скосено срязване.

При някои по-екстремни ъгли, може да се наложи свалянето на дясната или лявата оградка. Вижте **Регулиране на оградките** в раздела **Регулирания** за важна информация относно регулиране на оградките за определени откосни срязвания.

За да свалите лявата или дясната оградка, отвийте регулиращото копче на оградката **63** няколко пъти и плъзнете оградката навън.

Набраздяване (Фиг. А)

Вашият трион е оборудван с ограничител за прорез **35** винт за регулиране на дълбочината **34** и крилчатата гайка **33** за да може да се извърши прорезно срязване.

- Прехвърлете стопа за набраздено рязане **35** към предната част на триона.
- Регулирайте крилчатата гайка **33** и винта за регулиране на дълбочината **34**, за да настроите дълбочината на срязването на процеп.

Качество на срязване

Безпрепятственото срязване зависи от множество неща, като например вида на материала, вида на острието, остротата на острието и вида на срязване.

Когато е необходимо наистина безпрепятствено срязване за отливки и други специални елементи, остър (60 зъбно карбидено) острие и по-бавни обороти ще са необходими за равномерно срязване.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Внимавайте да не размествате материала по време на рязане; здраво го закрепете на място. Винаги оставайте острието да спре напълно, преди да повдигнете рамото. Ако от дървото все още се отцепват малки фибри отзад на обработвания детайл, залепете парче тиксо за отбелязване на дървото, където ще се прави срязването. Режете през

тиксото и внимателно го свалете, когато свършите.

Закрепване на обработвания детайл със скоби

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Обработван детайл, който е закрепен, балансиран и стабилен преди срязване, може да стане небалансиран след завършването на рязане. Небалансирания детайл може да бутне триона или това, към което е прикрепен триона, като маса или работна пейка. Когато правите разрез, който може да стане небалансиран, укрепете по подходящ начин детайла и внимавайте триона да е здраво закрепен за стабилна повърхност. Може да се стигне до нараняване.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Крачето на скобата трябва да остане закрепено над основата на триона винаги, когато се използва скоба. Винаги закрепвайте обработвания детайл към основата на триона – не към друга част на работната зона. Уверете се, че крачето на скобата не е закрепено към ръба на основата на триона.

⚠ ВНИМАНИЕ: Винаги използвайте работно закрепване, за да имате контрол и да намалите риска от наранявания и повреди на обработвания детайл.

Използвайте скобата, предоставена с вашия трион. Лявата или дясната ограда ще се плъзне от страна на страна, за да помогне при захващането. Други помощни средства като пружинна скоба, лостова скоба или C-скоба може да са подходящи за определени размери и форми на материала.

За монтаж на скобата

Вкарайте я в отвора **29** зад преградата. Скобата трябва да е насочена към задната част на триона. Улеят на пръчката на скобата трябва напълно да се вкара в основата. Уверете се, че улеят е напълно вкаран в основата на триона. Ако улеят е видим, скобата не е закрепена.

2. Завъртете скобата на 180° спрямо предната част на циркуляра.
3. Разхлаете копчето за регулиране на скобата нагоре и надолу, след това използвайте копчето за фина настройка, за да закрепите здраво обработвания детайл.

ЗАБЕЛЕЖКА: Поставете скобата на противоположната страна на основата, когато скосявате. ВИНАГИ ПРАВЕТЕ ПРОБНИ ПУСКАНИЯ (БЕЗ ЕЛЕКТРИЧЕСКО ЗАХРАНВАНЕ), ПРЕДИ ЗАВЪРШВАЩИ СРЯЗАНИЯ, ЗА ДА ПРОВЕРИТЕ ПЪТЯ НА ОСТРИЕТО. УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ СКОБАТА НЕ СИ ПРЕЧИ С ДВИЖЕНИЕТО НА ТРИОНА И ПРЕДПАЗИТЕЛИТЕ.

Поддържане на дълги детайли

ВИНАГИ ПОДДЪРЖАЙТЕ ДЪЛГИ ПАРЧЕТА.

За най-добри резултати използвайте стойките с крака DE7023-XJ или DE7033-XJ, за да удължите ширината на

масата на вашият трион. Поддържайте дългите обработвани детайли, като използвате удобри за целта средства, като например магаре за рязане на дърва и подобни, за да предотвратите падането на краищата.

Изрязване на рамки за картини, кутии и други четириъгълни предмети (Фиг. R)

Опитайте с няколко по-прости детайли, като използвате отпадъчно дърво, докато не развиее "усет" към своя трион. Вашият трион е идеалният инструмент за скосяване на ъгли като показаните на Фигура R.

Рисунка 1 на Фигура R показва свързване, направено по метода на скосяването под ъгъл. Показаната сглобка може да бъде направена с помощта на друг метод.

- Регулиране на приспособлението за рязане под ъгъл:
 - Ъгловото регулиране за две дъски е регулирано на 45° всяка, като така образуват 90° ъгъл.
 - Рамото на триона е заключено в нулева позиция и приспособлението за рязане под ъгъл е заключено на 45°.
 - Дървото е поставено с широката плоска страна към масата и тесния ръб към оградката.
- Регулиране на приспособлението за скосено рязане:
 - Същото срязване може да бъде направено чрез десен и ляв наклон с широката повърхност към оградката.

Срязване на украсни отливки и други рамки (Фиг. R)

Рисунка 2 на фигура R показва сглобка, направена чрез регулиране на скосеното рязане на 45° скосяване на двете дъсти, което образува ъгъл от 90°. За да направите такава сглобка, поставете приспособлението за рязане под ъгъл на нула и рамото на приспособлението за скосено рязане на 45°. Още веднъж, поставете дървото с широката плоска страна срещу масата и тесният край срещу оградката.

Двете рисунки на Фигура R са само за четиристенни предмети. С промяната на броя на страните се променят и ъглите на скосеното срязване и срязването под ъгъл. Таблицата по-долу дава подходящи ъгли за разнообразни форми, като се предполага, че всички страни са с еднаква дължина.

Брой страни	Ъгъл на скосяване или наклон
4	45°
5	36°
6	30°
7	25,7°
8	22,5°
9	20°
10	18°

За форма, която не е показана в таблицата, използвайте следната формула: 180° разделено на броя на страните е равно на ъгъла на рязане (ако материалът се срязва

вертикално) или ъгъла на скосено срязване (ако материалът е легнал).

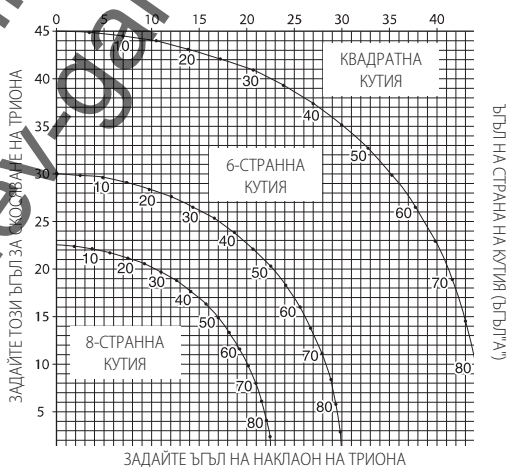
Срязване на съставно скосяване (Фиг. Q, R, S, Z)

Съставното скосяване е срязване, направено с използването на ъгъл за скосяване и ъгъл за вертикално срязване едновременно. Това е вида срязване, който се използва за правене на рамки или кутии с наклонени страни като показаната на фигура Q.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако ъгълът на срязване се различава от срязване на срязване, проверете дали копчето за заключване на скосеното срязване и дръжката на заключването на вертикалното срязване са здраво заключени. Те трябва да бъдат заключени след правене на промени в двата вида срязвания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Триона трябва да се фиксира на основна поддържаща основа при извършване на комплексно срязване, за да предотвратите падане на триона. Вижте **Монтаж на пейка** и Фиг. Z.

Показаната по-долу таблица ще ви помогне да изберете подходящите настройки за най-популярните комплексни срязвания с откос.



- Изберете желаният ъгъл А (Фиг. S) на вашия проект и сложете този ъгъл на подходящата арка в таблицата.
- От тази точка следвайте таблицата право надолу, за да намерите правилният ъгъл за наклон и точно срещу него ще намерите правилният ъгъл за скосено срязване.
- Нагласете триона на желаните ъгли и направете няколко пробни срязвания. Практикувайте да сглобявате парчетата заедно.

Пример: За да направите четиристенна кутия с 26° външни ъгли (Ъгъл А Фиг. S), използвайте горната дясна арка. Намерете 26° на скалата на арката. Следвайте хоризонталната пресечна линия към всяка страна, за да

получите настройките за вертикално рязане на триона (42°). По подобен начин следвайте вертикалната пресечена линия към върха или дъното, за да получите настройките на ъглите за скосено срязване на триона (18°). Винаги опитвайте срязвания на отпадъчни парчета дърво, за да уточните настройките на триона.

Срязване на основни отливки (Фиг. J, T)

ВИНАГИ ПРАВЕТЕ ПРАЗНО ПУСКАНЕ БЕЗ ЗАХРАНВАНЕ ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ ДА РЕЖЕТЕ.

За да направите срязване на 90°, поставете дървото към оградката и я дръжте на място, както е показано на Фигура Т. Включете триона, оставете диска да достигне пълни обороти и снижете рамото плавно през срязването.

Рязане на основни отливки от 76 мм до 171 мм високо вертикално към оградката

ЗАБЕЛЕЖКА: Използвайте плъзгачият се заключващ лост **20** показано на Фигура J, когато режете основни отливки от 76 мм до 171 мм високо вертикално към оградката.

Поставете материала, както е показано на Фигура Т.

	Вътрешен ъгъл	Външен ъгъл
Лява страна	Скосено рязане наляво 45°	Скосено рязане надясно 45°
	Лявата страна не се срязва	Лявата страна не се срязва
Дясна страна	Скосено рязане надясно 45°	Скосено рязане наляво 45°
	Дясната страна не се срязва	Дясната страна не се срязва

Материала до 171 мм (6,75") може да се среже според описаният по-горе начин.

Срязване на гипсови отливки (Фиг. A, U1, U2)

Вашият трион за рязане под ъгъл е добре съоръжен за такава задача. За да се сложи подходящо, гипсовата отливка трябва да се обработи комплексно с изключителна точност. Вашият настолен циркулярен трион има специални предварително настроени заключени точки при 31,62° наляво и надясно за срязване на гипсови отливки при подходящ ъгъл и ограничителни на скосеното срязване от 33,86° наляво и надясно. Има също така и отбелязване на скалата на приспособлението за скосено срязване **17** от 33,9°. Таблицата по-долу дава подходящите настройки за срязване на гипсовата отливка.

ЗАБЕЛЕЖКА: Изключително важно е предвалителното тестване с отпадни материали.

Инструкции за срязване на гипсови отливки, положени на повърхността и чрез използването на комплексните функции (Фиг. U1)

- 1. Отливката трябва да е положена вертикално с широката задна страна долу на масата на триона **60**.
- 2. Поставете горната част на отливката към оградката **16**.
- 3. Настройките по-долу са за 45° релефен.

	Вътрешен ъгъл	Външен ъгъл
Лява страна	Ъглово срязване наляво 30° Масата за скосено срязване настроена надясно на 35,26° Без срязване на ляв край	Ъглово срязване надясно 30° Масата за скосено срязване настроена надясно на 35,26° Без срязване на ляв край
Дясна страна	Ъглово срязване надясно 30° Масата за скосено срязване настроена наляво на 35,26° Без срязване на десен край	Ъглово срязване наляво 30° Масата за скосено срязване настроена надясно на 35,26° Без срязване на десен край

Настройките по-долу са за гипсови отливки с 52° ъгли отгоре и 38° ъгли отдолу.

	Вътрешен ъгъл	Външен ъгъл
Лява страна	Ъглово срязване наляво 33,9° Масата за скосено срязване настроена надясно на 31,62° Без срязване на ляв край	Ъглово срязване надясно 33,9° Масата за скосено срязване настроена надясно на 31,62° Без срязване на ляв край
Дясна страна	Ъглово срязване надясно 33,9° Масата за скосено срязване настроена наляво на 31,62° Без срязване на десен край	Ъглово срязване наляво 33,9° Масата за скосено срязване настроена надясно на 31,62° Без срязване на десен край

Алтернативен метод за срязване на гипсова отливка

Срязване на гипсова отливка по този метод не изисква ъглово срязване. Може да се направят малки промени в ъгъла на скосеното срязване, без да се повлияват ъглите на срязването под ъгъл. Когато са необходими по-различни ъгли от 90°, трисънът може да се пренастрои бързо и лесно за тях.

Инструкции за срязване на гипсова отливка поставена под ъгъл между оградката и основата на триона за всички срязвания (Фиг. U2)

1. Сложете отливката под ъгъл, за може дъното на отливката (тази част, която отива към стената, когато се монтира) е към оградката **16** и горната страна на отливката остава на масата на триона **60**.
2. Ъгловите "плоскости" отзад на отливката трябва да се сложи здраво на оградката и масата на триона.

	Вътрешен ъгъл	Външен ъгъл
Лява страна	Скосено рязане надясно 45° Дясната страна не се срязва	Скосено рязане наляво 45° Дясната страна не се срязва
Дясна страна	Скосено рязане наляво 45° Лявата страна не се срязва	Скосено рязане надясно 45° Лявата страна не се срязва

Специални срязвания

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не правете срязване, докато материала не е здраво закрепен на масата към оградката.

Срязване на алуминий (Фиг. V1, V2) ВИНАГИ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПОДХОДЯЩОТО ОСТРИЕ, НАПРАВЕНО СПЕЦИАЛНО ЗА РЯЗАНЕ НА АЛУМИНИЙ.

Определени детайли за срязване може да изискват употребата на скоби или фиксиране, за да се избегне мърдане по време на срязване. Поставете материала за правене на най-тънкото напречно срязване, както е показано на Фигура V1. Фигура V2 илюстрира погрешния начин на срязване на тези сплави.

Използвайте восъчна смазка, когато режете алуминий. Нанесете восъка директно на диска **46** преди срязване. Никога не прилагайте восък на движещо се острие. Восъкът предоставя подходящо смазване и предпазва острието от полепване на отломки.

Извит материал (Фиг. W1, W2)

Когато срязвате извит материал, винаги го поставяйте както е показано на Фигура W1 и никога така, както е показано на Фигура W2. Неправилното поставяне на материала ще причини зацепване на острието.

Срязване на пластмасови тръби или други кръгли материали

Пластичната тръба може лесно да се среже с вашият трион. Трябва да се реже като дърво и **ДА Е ЗАКРЕПЕНА ИЛИ ДА СЕ ДЪРЖИ ЗДРАВО КЪМ ОГРАДКАТА, ЗА ДА СЕ ПРЕДПАЗИ ОТ ТЪРКАЛЯНЕ**. Това е изключително важно, когато се правят ъглови срязвания.

Срязване на големи материали (Фиг. X)

От време на време може да се наложи да срязвате по-голямо парче дърво, което не може да се сложи под долният предпазител. Ако това се случи, поставете десния си палец от горната страна на предпазителя **1** и търкаляйте предпазителя нагоре достатъчно, за да почистите обработвания детайл, както е показано на Фигура X. Избягвайте това колкото се може повече, но ако се налага, триона ще работи правилно и ще прави големи срязвания. НИКОГА НЕ ЗАВЪРЗВАЙТЕ, НЕ ЗАЛЕПВАЙТЕ ИЛИ НЕ ДРЪЖТЕ ПРЕДПАЗИТЕЛЯ, КОГАТО РАБОТИТЕ С ТОЗИ ТРИОН.

Специална настройка за широки пресечени срязвания (Фиг. Y1, Y2)

Вашият трион може да реже много широки (до 409 мм) детайли, когато се използва специална настройка. За да настроите триона за такива детайли, следвайте тези стъпки:

1. Свалете двете плъзгащи се оградки отляво и отдясно от триона и ги сложете настрана. За да ги свалите, отвийте копчетата за регулиране на оградките **63** с няколко завъртания и извадете всяка от оградките навън. Регулирайте и заключете управлението на скосеното срязване на **0°**.
2. Направете платформа, като използвате парче с дебелина 58 мм талашит или подобно плоско, здраво 38 мм дебело дърво към следните размери: 368 × 660 мм. Платформата трябва да е плоска, иначе материала може да се размести по време на рязане и да причини наранявания.
3. Монтирайте платформата 368 × 660 мм към триона, като използвате четири 76,2 мм дълги дървени винта през дупките **62** в основата на оградката **61** (Фиг. Y1). Четирите винта трябва да се използват за подходящо закрепване на материала. Когато използвате специалната настройка, платформата ще бъде срязана на две парчета. Уверете се, че винтовете са здраво затегнати, иначе материала може да се разхлаби и да причини наранявания. Уверете се, че платформата е здраво сложена да легне на масата, към оградката и центрирана равномерно отляво и отдясно.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Проверете, за да сте сигурни, че триона е здраво закрепен за повърхността. Ако пропуснете да го направите, може да доведе до нестабилност на триона и да падне, като причини наранявания.

4. Поставете обработвания детайл за срязване отгоре на платформата, която е монтирана на масата. Уверете се, че дървеният детайл е здраво сложен към задната страна на основата на оградката **61** (Фиг. Y2).
5. Здраво закрепете материала преди рязане. Режете бавно през материала, като използвате движение от типа навън-надолу-и-назад. При пропуск да закрепите здраво или да режете бавно, ще се стигне до разхлабване на материала и до наранявания.

След няколко срязвания при различни от 0° ъгли, платформата може да се разхлаби да не поддържа добре материала. Монтирайте нова, неизползвана платформа към

триона след като настроите предварително желаният ъгъл на скосяване.

⚠ ВНИМАНИЕ: Продължителната употреба на платформа с няколко прореза може да причини загуба на контрол върху материала и възможни наранявания.

ПОДДРЪЖКА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да намалите риска от сериозно нараняване, изключете инструмента и свалете батерийните пакети или захранването преди транспортиране, регулиране, почистване, поправка или сваляне/монтаж на приставки или аксесоари. Едно нежелано задействане на инструмента може да предизвика наранявания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да намалите риска от сериозни наранявания, НЕ докосвайте с пръсти или с ръце остриите точки на острието, докато извършвате каквато и да е поддръжка.

НЕ използвайте средства за смазване и почистване (особено спрей или аерозол) в близост до пластмасовият предпазител. Поликарбонатният материал, използван в предпазител е изложен на влиянето на определени химикали.



Смазване

Вашият електроинструмент трябва да се смазва допълнително.



Почистване

Преди употреба, внимателно проверете горният предпазител, долният предпазител и каналчето за прах, за да се уверите, че работят правилно. Уверете се, че отломките, прахта или частиците от обработвания материал не блокират някоя от функциите.

В случай, че обработваните детайли се закрепят между диска на триона и предпазителите, изключете машината от електрическото захранване и следвайте дадените инструкции в раздела **Смяна и монтаж на нов диск за триона**. Свалете задръстените части и наново сглобете острието на триона.

Периодично почиствайте прахта и дървените трески от около И ПОД основата и масата.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Издухвайте замърсяванията и праха на основния корпус със сух въздух винаги, когато забележите събиране на мръсотия в и около вентилационните отвори. Носете одобрена защита за очите и одобрена защитна противопрахова маска, когато извършвате тази процедура.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не използвайте разтворители или други химикали за почистване на неметалните части на инструмента. Тези химикали могат да влошат качеството на материалите, използвани за тези части. Използвайте намокрена с вода и мек сапун кърпа. Никога не допускате влизането на течности в инструмента; никога не потапяйте в течност, която и да е част на инструмента.

Почистване на кабелният захранващ блок на DEWALT

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не използвайте разтворители или други химикали за почистване на неметалните части на инструмента. Тези химикали могат да влошат качеството на пластмасовите материали, използвани за тези части. Използвайте намокрена с вода и мек сапун кърпа. Никога не допускате влизането на течности в инструмента; никога не потапяйте в течност, която и да е част на инструмента.

Почистване на гнездото за кабелния захранващ блок в инструмента (Фиг. D)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Издухайте отломките от гнездото на кабелния захранващ блок **37** с чист, сух въздух, за да се сведе до минимум риска от нараняване на очите, винаги носете защита за очите и за дихателните пътища, при извършване на тази операция.

Почистване на канала за събиране на прах

В зависимост от зоната на рязане, праха от триона може да заплуши улея за прах и може да предотврати правилното изтичане на прахта далече от зоната на работа. При свален акумулаторен пакет или сабелен захранващ блок и напълно вдигната глава на триона, можете да използвате въздух под ниско налягане или тиблов прът с голям диаметър за почистване на прахта от канала за събиране на прах.

Почистване на XPS™ светодиодната работна лампа

За най-добра работа на работната лампа, извършвайте редовно следната поддръжка със свалена батерия или кабелен захранващ блок.

- Внимателно почистете праха и отпадъците от работната лампа с памучен тампон.
- НЕ използвайте никакви почистващи препарати; те могат да увредят лампата.
- Натрупването на прах може да блокира работната лампа и да попречи на точното указване на линията на срязване.
- Следвайте инструкциите за циркулярния трион от ръководството с инструкции за сваляне и поставяне на острието.
- Когато острието е свалено от триона, почистете замърсяванията и натрупванията по острието.

Натрупването на прах може да повлияе на работната лампа и да попречи на точното указване на линията на срязване.

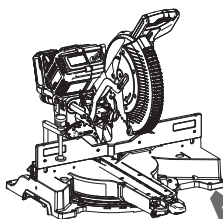
Допълнителни аксесоари



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Понеже с този инструмент не са тествани аксесоари, различни от предложените от DeWALT, използването на такива аксесоари с този инструмент може да е опасно. За да се намали риска от нараняване, използвайте само препоръчаните от DeWALT аксесоари с този продукт.

Следните аксесоари, създадени за вашият трион, може да ви бъдат от полза. В някои случаи, други поддържащи елементи, ограничители за дължината, скоби и др. може да са по-подходящи. Избирайте и използвайте внимателно аксесоарите.

Скоба: DE7082
(включена в подобни модели)
Използвана за плътно закрепване на обработвания детайл към масата на триона за прецизно срязване.



Торба за събиране прах: DE7053
(включена в подобни модели)
Снабдена с цип за лесно изпразване, торбичката за прах ще събира по-голямата част от произвежданият прах.



ОСТРИЕТА ЗА ТРИОН: ВИНАГИ ИЗПОЛЗВАЙТЕ 305 мм ДИСКОВЕ С 25,4 мм/30 мм ДУПКИ. НОМИНАЛНАТА СТОЙНОСТ НА ОБОРОТОТИТЕ ТРЯБВА ДА БЪДЕ ПОЧЕ 4800 об./мин. Никога не използвайте диск за рязане с по-малък диаметър. То няма да бъде правилно предпазвано. Използвайте само остриета за напречно срязване! Не използвайте остриета, които са създадени за дялкане, комбинирани остриета или остриета със закривени куки по ъгълот 7°.

ОПИСАНИЯ НА ОСТРИЕТО

ПРИЛОЖЕНИЕ	ДИАМЕТЪР	ЗЪБИ
Триони за строителството (малък процент с незалепащ край)		
Общо предназначение	305 мм	40
Фини напречни срязвания	305 мм	60
Остриета за трион за работа с дърво (предоставят плавни, чисти срязвания)		
Фини напречни срязвания	305 мм	80
Нежелязни метали	305 мм	96

Посъветвайте се с вашия доставчик за по-подробна информация относно подходящите аксесоари.

Защита на околната среда



Разделно събиране. Продуктите и батериите, отбелязани с този символ не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци.

Продуктите и батериите съдържат материали, които могат да бъдат възстановени или рециклирани, което намаляване търсенето на суровини. Моля, рециклирайте електрически продукти и батериите в съответствие с местните разпоредби. Повече информация можете да намерите на www.2helpU.com.

Презареждащ се акумулаторен пакет

Този акумулаторен пакет с продължителен живот трябва да се презарежда, когато вече не може да отдава достатъчно мощност при работи, където преди е работел с лекота. В края на своя техничен живот, го изхвърлете с внимание за околната среда:

- Напълно изтощете акумулаторния пакет, след това го свалете от инструмента.
- Li-Ion клетки могат да се рециклират. Занесете ги на своя дилър или на местната станция за рециклиране. Събраните акумулаторни пакети ще бъдат рециклирани или изхвърлени подходящо.

Stanley Black & Decker
Phoenixia Business Center
Strada Turturelelor, nr 11A, Etaj 6, Modul 15,
Sector 3 Bucuresti
Telefon: +4021.320.61.04/05

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com